

# JOURNAL OFFICIEL

## DE LA

## REPUBLIQUE DU MALI

TARIFS DES ABONNEMENTS		TARIFS DES INSERTIONS		OBSERVATIONS
Un an	6 mois	Laligne.....	400 F	Prix au numéro de l'année courante.....500F Prix au numéro de l'année précédente.....600F
Mali et régions intérieur.....	15.000 F	7500 F	Chaque annonce répétée.....	moitié prix
Afrique.....	30.000 F	15.000 F	Il n'est jamais compté moins de	1.000 F pour les annonces.
Europe.....	33.000 F	16500 F	Les copies pour insertion doivent parvenir au plus tard les 5, 15	et 25 de chaque mois pour paraître dans les J.O des 10, 20 et 30 suivants.
Frais d'expédition.....	12.000 F			Les demandes d'abonnement et les annonces doivent être adressées au Secrétariat Général du Gouvernement-D.J.O.D.I.J Les abonnements prendront effet à compter de la date de paiement de leur montant. Les abonnements sont payables d'avance.

### SOMMAIRE

#### ACTES DE LA REPUBLIQUE DU MALI

##### DECRETS - ARRETES

**20 sept. 2004 – décret n°04-405/P-RM** Portant inscription au tableau d'avancement au grade de Capitaine.....**p44**

**Décret n°04-406/P-RM** Portant nomination au grade de Lieutenant.....**p45**

**Décret n°04-407/P-RM** Portant nomination au grade de Lieutenant.....**p45**

**Décret n°04-408/P-RM** Portant nomination au grade de Lieutenant.....**p45**

**Décret n°04-409/P-RM** Portant nomination au grade de Lieutenant.....**p46**

**20 sept. 2004 – décret n°04-410/P-RM** Portant nomination au grade de Sous-Lieutenant.....**p46**

**Décret n°04-411/P-RM** Portant nomination au grade de Sous-Lieutenant.....**p47**

**Décret n°04-412/P-RM** Portant nomination au grade de Sous-Lieutenant.....**p47**

**Décret n°04-413/P-RM** Portant inscription au tableau d'avancement au grade de Sous-Lieutenant.....**p48**

**23 sept. 2004 – décret n°04-415/P-RM** Fixant la liste des membres du Conseil Economique, Social et Culturel.....**p48**

**Décret n°04-416/PM-RM** Portant nomination du Chef de Cabinet du Premier Ministre.....**p49**

- 23 sept. 2004 – décret n°04-417/PM-RM** Portant nomination de Conseillers Techniques au Cabinet du Premier Ministre.....p50
- 24 sept. 2004 – décret n°04-418/P-RM** Portant attribution de distinction honorifique à titre étranger.....p50
- Décret n°04-419/P-RM** Portant convocation du Conseil Economique, Social et Culturel en session extraordinaire.....p50
- 30 sept. 2004 – décret n°04-420/P-RM** Portant désignation de personnel officier à la Mission des Nations Unies au Libéria.....p51
- Décret n°04-421/P-RM** Accordant une indemnité de responsabilité et de représentation au Président du Conseil d'Administration de l'Agence pour la Promotion de l'Emploi des Jeunes.....p51
- Décret n°04-422/P-RM** Fixant les modalités d'application de la loi n°02-015 du 03 juin 2002 accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques.....p52
- Décret n°04-423/P-RM** Portant nominations au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale.....p54
- Décret n°04-424/P-RM** Portant nomination du Directeur de la Coopération Internationale.....p54
- Décret n°04-425/P-RM** Portant nominations de Secrétaires Agents Comptables dans les Ambassades.....p55
- Décret n°04-426/P-RM** Portant abrogation partielle de décret de nominations au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale.....p56
- Décret n°04-427/P-RM** Portant abrogation de divers décrets de nominations .....p56
- Décret n°04-428/P-RM** Portant abrogation partielle de décret de nominations au Ministère des Domaines de l'Etat, des Affaires Foncières, de la Communication.....p57
- Décret n°04-429/P-RM** Portant abrogation de divers décrets de nominations .....p57
- 30 sept. 2004 – décret n°04-430/P-RM** Portant approbation de l'avenant n°1 au marché n°0439/DGMP-01 relatif aux prestations d'actions d'animation et la maîtrise d'œuvre du projet d'hydraulique villageoise en 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup>, et 5<sup>ème</sup> Régions du Mali.....p58
- Décret n°04-431/P-RM** Portant abrogation partielle de décret de nominations à l'Inspection des Domaines de l'Etat et des Affaires Foncières.....p58
- Décret n°04-432/P-RM** Portant nomination au Conseil d'Administration de la Banque de l'Habitat du Mali.....p59
- 04 oct. 2004 – décret n°04-433/P-RM** Portant nomination du Directeur Administratif et Financier du Ministère des Maliens de l'extérieur et de l'Intégration Africaine.....p59
- Décret n°04-434/P-RM** Portant nomination du Directeur National de la promotion de l'Enfant et de la Famille.....p60
- Décret n°04-435/P-RM** Portant nomination de conseillers dans certaines missions diplomatiques et consulaires du Mali.....p60
- Décret n°04-436/P-RM** Portant nomination de Conseillers Techniques au Secrétariat Général du Ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille.....p61
- Décret n°04-437/P-RM** Portant nomination à la Gendarmerie Nationale .....p62
- Décret n°04-438/P-RM** Portant nomination de Conseillers à la Cour Suprême .....p62
- Décret n°04-439/P-RM** Portant nomination du Directeur National de l'Administration de la Justice.....p63
- Décret n°04-440/P-RM** Portant nominations à l'Inspection des Services Judiciaires.....p64
- PRIMATURE**
- 10 oct. 2002 - arrêté n°02-2205/PM-RM** Portant nomination du gestionnaire comptable du Bureau du Projet de construction de la Cité Administrative.....p64
- Arrêté n°02-2208/PM-RM** Portant nomination du Chef Adjoint du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative.....p65

**MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE ET DE L'EAU,**

**01 juil. 2002 - arrêté n°02-1413/MMEE-SG** Portant attribution à la Société Bengaly S.A d'un permis de Recherche pour le Nickel et des Substances Minérales du Groupe II à Touban (Cercle de Kadiolo).....**p65**

**26 août. 2002 - arrêté n°02-1822/MMEE-SG** Portant Annulation du permis de Recherche d'Hydrocarbures attribué à la Société Sahelian Oil Limited.....**p67**

**27 août. 2002 - arrêté n°02-1828/MMEE-SG** Portant Annulation du permis Exclus de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société International Tournigan Corporation.....**p67**

**Arrêté n°02-1829/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Emerging Africa Gold INC.....**p67**

**Arrêté n°02-1830/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Sanuya Mining.....**p68**

**Arrêté n°02-1831/MMEE-SG** Portant annulation du permis Exclusif de Recherche de Diamant et Autres Pierres Précieuses attribué à la Société Mali Diamond Exploration B.V.....**p68**

**Arrêté n°02-1832/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances connexes et Platinoïdes attribué à la Société Anonyme Bambouck.....**p68**

**Arrêté n°02-1833/MMEE-SG** Portant annulation du Permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Pan African Resources Corporation.....**p69**

**Arrêté n°02-1834/MMEE-SG** Portant annulation du Permis Exclusif de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Minière de Kalako Rochat et Associés (SMK-RA).....**p69**

**27 août. 2002 - arrêté n°02-1835/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Alagona Trading SARL.....**p69**

**Arrêté n°02-1836/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Compagnie Industrielle du Mali (CIMA) S.A.....**p70**

**Arrêté n°02-1837/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Golden Horse S.A.**p70**

**Arrêté n°02-1838/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche de Lithium, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société pour le Développement des Investissements en Afrique.....**p71**

**Arrêté n°02-1839/MMEE-SG** Portant annulation du permis de Recherche d'Or, d'Argent, de Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société West Africa Mining Company.....**p71**

**Arrêté n°02-1840/MMEE-SG** Portant annulation du permis Exclusif de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Mali Mining International S.A.....**p71**

**Arrêté n°02-1841/MMEE-SG** Portant annulation du permis Exclusif de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué au Groupe Mink Lepine (GML) S.A.....**p72**

**Arrêté n°02-1842/MMEE-SG** Portant annulation du permis Exclusif de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Aurifère du Mali.....**p72**

**27 août. 2002 - arrêté n°02-1843/MMEE-SG** Portant annulation du permis Exclusif de Recherche d'Or, d'Argent, des Substances Connexes et Platinoïdes attribué à la Société Trading Company Mali SARL.....**p72**

**30 sept. 2002 - arrêté n°02-2070/MMEE-SG** Portant attribution à la Société Al Wadoud et Associés Mali S.A. d'un permis de Recherche d'Or et de Substances Minérales du Groupe II à Winza (Cercle de Yanfolila).....**p73**

**30 sept. 2002 - arrêté n°02-2071/MMEE-SG** Portant attribution à la Société Tichitt-S.A d'un permis de Recherche d'Or et de Substances Minérales du Groupe II à Kofoulatie (Cercle de Kangaba).....p74

**Arrêté n°02-2072/MMEE-SG** Portant attribution à la Société New-Gold Mali-S.A d'un permis de Recherche d'Or et de Substances Minérales du Groupe II à Tombola (Cercle de Kangaba).....p77

**Annonces et communications** .....p79

---



---

## ACTES DE LA REPUBLIQUE DU MALI

### PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

#### DECRETS

**DECRET N°04-405/P-RM du 20 septembre 2004** Portant inscription au tableau d'avancement au grade de Capitaine.

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des militaires ;

Vu le Décret n°98-266/P-RM du 21 août 1998 portant conditions d'avancement des officiers d'active des forces armées ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les officiers dont les noms suivent, sont inscrits au tableau d'avancement au grade de CAPITAINE, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004.

**ARMEE DE TERRE :**

**Infanterie :**

Lieutenant Moussa KASSAMBARA  
 -“- Oumar Ould INDATOU  
 -“- Amadou Amadou CISSE  
 -”- Moussa SINAYOKO  
 -»- Salimou BARKA  
 -»- Hanou Ag ALMOUNER  
 -“- Naka Ag ARIA  
 -“- Boussourou DRAME  
 -“- Alher Ag Faki ARFANE

**A.B.C.**

- Lieutenant Amara DOUMBIA  
 - Lieutenant Adama OUATTARA  
 - Lieutenant Kolé BALLO

**Artillerie :**

- Lieutenant Karim TRAORE  
 - Lieutenant Mamadou S. DANSOGO  
 - Lieutenant Abdou Samba SYLLA

**Administration :**

- Lieutenant Soma SIDIBE  
 - Lieutenant Kalifa TRAORE  
 - Lieutenant Tama TRAORE

**Transmissions :**

- Lieutenant Alou TRAORE  
 - Lieutenant Saïbou KANTE

**ARMEE DE L'AIR :**

- Lieutenant Massa TRAORE  
 - Lieutenant Mahamadou GAKOU

**GARDE NATIONALE :**

- Lieutenant Illiassou Ag NADROUN  
 -“- Siriki DENON

**DIRECTION GENERALE DE LA GENDARMERIE NATIONALE**

Lieutenant Niama KONARE  
 -“- Boubacar MARIKO  
 -”- Modibo Georges KEITA  
 -”- Ousmane SIDIBE  
 -»- Boubacar MAIGA

**DIRECTION DU GENIE MILITAIRE**

- Lieutenant Mamourou TOGO  
 - Lieutenant Mohamed Foulaké KONARE

**DIRECTION DU SERVICE DE SANTE DES ARMEES**

Lieutenant Habou KEITA  
 -“- Abherhamane I. MAIGA  
 -“- Mamadou Seydou CISSE  
 -“- Fodé Mory KEITA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 20 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**DECRET N°04-406/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de lieutenant.****Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des Militaires ;

**DECRETE :****ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Les Elèves officiers d'Active sortant de l'Ecole Militaire Interarmes de Koulikoro (EMIA spéciale), dont les noms suivent, sont nommés au grade de LIEUTENANT à titre rétroactif, à compter du :**1<sup>er</sup> octobre 1999 :**

E.O.A. Adama SANOGO

**1<sup>er</sup> octobre 2000 :**

E.O.A. Madani OUOLOGUEM

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.**Bamako, le 20 septembre 2004****Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE****DECRET N°04-407/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de lieutenant.****Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des Militaires ;

**DECRETE :****ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les Elèves officiers d'Active sortant de l'Ecole Militaire Interarmes de Koulikoro (EMIA), dont les noms suivent, sont nommés au grade de LIEUTENANT à titre rétroactif, à compter du :**1<sup>er</sup> octobre 2001 :**

- E.O.A. Mohamed S. COULIBALY

- E.O.A. Ibrahima TRAORE

**1<sup>er</sup> octobre 2002 :**

- E.O.A. Sidy CISSE

- E.O.A. Moussa M. CAMARA

- E.O.A. Mamadou D. COULIBALY

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.**Bamako, le 20 septembre 2004****Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE****DECRET N°04-408/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de LIEUTENANT.****Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des militaires ;

Vu le Décret n°98-266/P-RM du 21 août 1998 portant conditions d'avancement des officiers d'active des forces armées ;

Vu le Décret n°02-453/P-RM du 20 septembre 2002 portant nomination au grade de sous-lieutenant.

**DECRETE :****ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les sous-lieutenants dont les noms suivent, sont nommés au grade de LIEUTENANT (avancement automatique), à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :

Sous-lieutenant Adama	BAGAYOKO
-''- Youssou Otto	DIALLO
-''- Mamady N'Fany	DIAKITE
-''- Dofini	MOUNKORO
-''- Mohamed	KABA
-''- Daouda	TOGOLA
-''- Soukalo	COULIBALY
-''- Abdoulaye	TRAORE
-''- Tahirou	TAMBOURA
-''- Bréhima	TANGARA
-''- Assimi	GOITA
-''- Témé	DIARRA
-''- Modibo	KONE
-''- Abdoulaye	THERA
-''- Lamini Kaponi	SANGARE
-''- Diawoye	SANGARE
-''- Karim	NIANG
-''- Sadio	CAMARA
-''- Amadou	DIALLO
-''- Aly	DOUMBIA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.**Bamako, le 20 septembre 2004****Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**DECRET N°04-409/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de LIEUTENANT.****Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des militaires ;

Vu le Décret n°98-266/P-RM du 21 août 1998 portant conditions d'avancement des officiers d'active des forces armées ;

Vu le Décret n°02-454/P-RM du 20 septembre 2002 portant nomination au grade de sous-lieutenant ;

Vu le Décret n°02-455/P-RM du 20 septembre 2002 portant nomination au grade de sous-lieutenant ;

**DECRETE :****ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Les sous-lieutenants dont les noms suivent, sont nommés au grade de LIEUTENANT (avancement automatique), à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :**ARMEE DE TERRE :****Infanterie :**

Sous-lieutenant Bintou MAIGA

**ARMEE DE L'AIR**

Sous-lieutenant Sory DOUMBIA

**DIRECTION GENERALE DE LA GENDARMERIE NATIONALE**

Sous-lieutenant Mama KONFOUROU

-''- Almamy DIARRA

-''- Jean Pierre DIASSANA

**DIRECTION DU GENIE MILITAIRE**

Sous-lieutenant Madeleine KONE

**DIRECTION DU SERVICE DE SANTE DES ARMEES**

Sous-lieutenant Hamidou MAIGA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.**Bamako, le 20 septembre 2004****Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE****DECRET N°04-410/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de sous-lieutenant.****Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des Militaires ;

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Les élèves officiers d'active sortant de l'Ecole Militaire Interarmes de Koulikoro (EMIA) et de l'Ecole de Formation d'Officiers des Forces Armées Togolaises dont les noms suivent, sont nommés au grade de SOUS-LIEUTENANT, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :

Elève officier d'active	Mohamed S.	SISSOKO
-''-	Abdoulaye	COULIBALY
-''-	Mohamed Al Moustapha TOURE	
-''-	Seydou Bassirou	NIANGADO
-''-	Abdrahamane	GUINDO
-''-	Mohamed S.	COULIBALY
-''-	Attaher A.	MAIGA
-''-	Sidy	CISSE
-''-	Mamadou	SOUGOUNA
-''-	Ibrahim	TRAORE
-''-	Kader	KONATE
-''-	Seydou	TRAORE
-''-	Seydou	COULIBALY
-''-	Thierno H.	TOURE
->>	Drissa A.	TRAORE
-''-	Adama	BERTHE
-''-	Mohamed Ag	DAHAMANE
-''-	Ibrahim	SAMASSA
Elève officier d'active	Ibrahima	SANOGO
-''-	Karamoko	GOITA
-''-	Oumar	KONE
-''-	Mohamed	SAMAKE
-''-	Mamadou	KANTE
-''-	Ousmane	MAIGA
-''-	Ibrahima	DIA
-''-	Yaya	ZALLA
-''-	Bocar B.	TANDINA
-''-	Oumar	BA
-''-	Diba	DIOUF
-''-	Farintogoma	KEITA
-''-	Aminata	OUOLOGUEM
Elève officier d'active	Kadiatou Mama	TRAORE
-''-	Moumine	BENGALY
-''-	Adama	MAIGA
-''-	Mamadou Daba	COULIBALY
-''-	Mahamé	GOUMANE
-''-	Mamadou	SANGARE
-''-	Tata	KAMISSOKO
-''-	Moussa M.	CAMARA
-''-	Patrice	AMOUSSOU
-''-	Amadi	MACALOU
-''-	Baba	CISSE
-''-	Lassine	OUATTARA
-''-	Adama Abdoulaye	DIARRA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 20 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

-----

**DECRET N°04-411/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de sous-lieutenant.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des Militaires ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les Elèves officiers d'active sortant de l'Ecole des Officiers de la Gendarmerie Nationale de la France, dont les noms suivent, sont nommés au grade de SOUS-LIEUTENANT, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :

- E.O.A. Adama COULIBALY
- E.O.A. Mamadou Sidiki KONATE
- E.O.A. Moussa Ousmane DAO

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 20 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

-----

**DECRET N°04-412/P-RM du 20 septembre 2004 Portant nomination au grade de Sous-lieutenant**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant Statut général des militaires ;

Vu le Décret n°99-274/P-RM du 21 septembre 1999 portant conditions de nomination des sous-officiers de forces armées au grade de sous-lieutenant ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Les sous-officiers dont les noms suivent, sont nommés au grade de SOUS-LIEUTENANT, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :

**ARMEE DE TERRE**

**Infanterie :**

- A/7917 Adjudant-chef Siaka COULIBALY
- A/9152 -"- Toumani DIAKITE
- A/7680 -"- Mamadou GOITA

**A.B.C. :**

A/8515 Adjudant-chef Karim COULIBALY

**Artillerie :**

A/9100 Adjudant-chef Dramane DOUMBIA

**Administration :**

A/5876 Adjudant-chef Amadou MALLE

**Transmissions :**

A/8324 Adjudant-chef Moussa Douma TOURE

**ARMEE DE L'AIR**

- 10061 Adjudant-chef Moussa DJIRE
- 10266 -"- Abdoulaye TRAORE

**GARDE NATIONALE**

7155 Adjudant-chef Dawo DIARRA

**DIRECTION DU GENIE MILITAIRE :**

26177 Adjudant-chef Modibo N. TRAORE

**DIRECTION GENERALE DE LA GENDARMERIE NATIONALE**

- 5939 Adjudant-chef Dramane DEMBELE
- 6122 Adjudant-chef Ganda KEITA

**DIRECTION DU SERVICE DE SANTE DES ARMEES**

- A/6365 Adjudant-chef Abdoulaye T. DEMBELE
- 6523 -"- Ibrahim Ag MOHAMED

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 20 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**DECRET N°04-413/P-RM du 20 septembre 2004 Portant inscription au tableau d'avancement au grade de Sous-lieutenant**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;  
Vu la Loi n°02-055 du 16 décembre 2002 portant Statut général des militaires ;  
Vu le Décret n°99-274/P-RM du 21 septembre 1999 portant conditions de nomination des sous-officiers de forces armées au grade de sous-lieutenant ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les sous-officiers dont les noms suivent, sont inscrits au tableau d'avancement au grade de SOUS-LIEUTENANT, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2004 :

**ARMEE DE TERRE**

**Infanterie :**

- A/8013 Adjudant-chef Mory MARIKO  
- A/8877 -"- Ibdatiatane AG OGAZI  
- A/5279 -"- Alassane YATTARA

**A.B.C. :**

- A/8057 Adjudant-chef David SOMBORO  
- A/9071 Adjudant-chef Dansoye TOGOLA

**Artillerie :**

25173 Adjudant-chef Sinaly SIDIBE

**Administration :**

25259 Adjudant-chef Koula YATTARA

**Transmissions :**

A/9128 Adjudant-chef Mahamadou Y. DIARRA

**ARMEE DE L'AIR**

10646 Adjudant-chef Fatoumata Flassou DIARRA

**GARDE NATIONALE**

6780 Adjudant-chef Sountoungoumba KEITA

**DIRECTION DU GENIE MILITAIRE :**

A/8012 Adjudant-chef Oumarou ALHOUSSEYNI

**DIRECTION GENERALE DE LA GENDARMERIE NATIONALE**

5313 Adjudant-chef Modibo TRAORE

**DIRECTION DU SERVICE DE SANTE DES ARMEES**

6152 Adjudant-chef Yaya BARRO  
A/9436 -"- Daouda T. DIARRA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 20 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**DECRET N°04-415/P-RM du 23 septembre 2004 Fixant la liste des membres du Conseil Economique, Social et Culturel.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°92-031 du 19 octobre 1992 fixant l'organisation, le fonctionnement et les modalités de désignation des membres du Conseil Economique, Social et Culturel, modifié par la Loi n°94-024 du 03 juin 1994 ;

Vu le Décret n°94-177/P-RM du 05 mai 1994 fixant les conditions de désignation des membres du Conseil Economique, Social et Culturel, modifié par le décret n°04-333/P-RM du 13 août 2004 ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** La liste des membres du Conseil Economique, Social et Culturel est fixée ainsi qu'il suit :

**1-Représentants des salariés du Secteur Public et Privé :**

- Siaka DIAKITE  
- Tibou TELLY  
- Ibrahima TOURE  
- Mohamed Bassirou CAMARA  
- Seyba TRAORE  
- Moussa KANOUTE  
- Fanta SANGARE  
- KEITA Fatoumata SISSOKO  
- SIDIBE Kadiatou SIDIBE  
- Seydou DIARRA  
- Niazé DISSA  
- Aboudoulaye FOFANA

**2-Représentants des Professions Commerciales, Bancaires, Artisanales, des Transporteurs, des Services, de la Communication et de la Culture :**

- Gaoussou FOFANA  
- Ismaël THIAM  
- Yéro DIALLO

- Ramata DIA
- Madiou SIMPARA
- Dionké YARANANKORE
- N'Tji DIAKITE
- Mamadou SANOGO
- Mahamane M'Bodji TOURE
- Métanga SANOGO

### 3-Représentants des Professions Industrielles et Minières :

- Lanfia CAMARA
- Moussa Mary Balla COULIBALY
- Mahamadou Bobo CISSE
- Issa SIDIBE

### 4-Représentants des Paysans, des Coopératives Rurales et des Exploitants Ruraux :

- Abdoul Karim AG TAKY
- Ousmane BA
- Diadié MAYANTAO
- Baba TIGAMBO
- Bakary TOGOLA
- Sekou Oumar TALL
- Idrissa KEITA
- Sira Diop SISSOKO
- Mamadou Bengaly CAMARA

### 5-Représentants des Ordres Professionnels :

- Amadou CISSE
- Oumar KOUMA
- Filifing DEMBELE
- Alhousseyni AG Mohamed

### 6-Représentants des Conseils Régionaux et du District de Bamako :

- Massa Makan DEMBELE
- Gaoussou COULIBALY
- Fousseyni DEMBELE
- Daouda DIARRA
- Bakary dit Garba KOITA
- Boubacar MAIGA
- Mohamed Ibrahim AG GHABDI
- Al Kassim AG Sarid
- Fodé TRAORE

### 7-Représentants des Comités de Coordination des Organisations non Gouvernementales :

- Bakary DOUMBIA
- Salikou OUATTARA

### 8-Représentants des Associations :

- Soumaïla Bayini TRAORE
- Thiambal SISSAO
- Aïssata TOURE
- Amadou BA

### 9-Représentants des Maliens établis à l'extérieur :

- SAM BOUDA
- Hady DIAKITE
- Amina SIDIBE
- Oumar SYLLA

**ARTICLE 2 :** Le présent décret, qui abroge le décret n°99-272/P-RM du 20 septembre 1999, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 23 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

-----

### DECRET N°04-416/PM-RM DU 23 SEPTEMBRE 2004 PORTANT NOMINATION DU CHEF DE CABINET DU PREMIER MINISTRE.

**LE PREMIER MINISTRE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°03-128/PM-RM du 31 mars 2003 fixant l'organisation de la Primature ;

Vu le Décret N°92-115/P-CTSP du 9 avril 1992 fixant les avantages accordés aux membres du Cabinet du Premier ministre ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Monsieur **Ahmadou Ibrahima SANGHO** N°Mle. 348-76-L, Administrateur Civil, est nommé **Chef de Cabinet du Premier Ministre.**

**ARTICLE 2 :** Le présent décret, qui abroge le décret N°02-510/PM-RM du 13 novembre 2002, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 23 septembre 2004**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de l'Économie  
et des Finances,**  
**Abou-Bakar TRAORE**

**DECRET N°04-417/PM-RM DU 23 SEPTEMBRE 2004 PORTANT NOMINATION DE CONSEILLERS TECHNIQUES AU CABINET DU PREMIER MINISTRE.**

**LE PREMIER MINISTRE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°03-128/PM-RM du 31 mars 2003 fixant l'organisation de la Primature ;

Vu le Décret N°92-115/P-CTSP du 9 avril 1992 fixant les avantages accordés aux membres du Cabinet du Premier ministre ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés en qualité de **Conseillers Techniques au Cabinet du Premier Ministre :**

- Monsieur **Youssef Alassane MAIGA** N°Mle 397-61-V, Administrateur Civil ;
- Monsieur **Seydou Amory GUINDO** N°Mle 305-49-F, Planificateur.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 23 septembre 2004**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de l'Économie et des Finances,**  
**Abou-Bakar TRAORE**

-----  
**DECRET N°04-418/P-RM du 24 septembre 2004 Portant attribution de distinction honorifique à titre étranger.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°63-31/AN-RM du 31 mai 1963 portant création des Ordres Nationaux de la République du Mali ;

Vu la Loi n°91-053/AN-RM du 26 février 1991 portant création de la Grande Chancellerie des Ordres Nationaux ;

Vu le Décret n°194/PG-RM du 17 septembre 1963 portant règlement d'Administration Publique pour l'application de la loi n°63-31/AN-RM du 31 mai 1963 portant création des Ordres Nationaux de la République du Mali ;

Vu le Décret n°93-375/P-RM du 12 octobre 1993 portant nomination du Grand Chancelier des Ordres Nationaux.

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Monsieur Mohamed-Antar DAOUD, Ambassadeur de la République Algérienne Démocratique et Populaire au Mali, est nommé au grade de CHEVALIER DE L'ORDRE NATIONAL DU MALI à titre étranger.

**ARTICLE 2 :** Le Grand Chancelier des Ordres Nationaux est chargé de l'exécution du présent décret qui sera enregistré et publié au Journal Officiel.

**Bamako, le 24 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

-----  
**DECRET N°04-419/P-RM du 24 septembre 2004 Portant convocation du Conseil Economique, Social et Culturel en session extraordinaire.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°92-31 du 19 octobre 1992 modifiée, fixant l'organisation, le fonctionnement et les modalités de désignation des membres du Conseil Economique, Social et Culturel ;

Vu le Décret n°94-177/P-RM du 05 Mai 1994 fixant les conditions de désignation des membres du Conseil Economique, Social et Culturel modifié par le Décret n°04-333/P-RM du 13 août 2004 ;

Vu le Décret n°04-415/P-RM du 23 septembre 2004 fixant la liste des membres du Conseil Economique, Social et Culturel ;

Vu le Décret n°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre.

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Le Conseil Economique, Social et Culturel est convoqué en session extraordinaire à compter du lundi 27 septembre 2004 à 10 heures.

**ARTICLE 2 :** L'ordre du jour de la session comporte les points suivants :

- Installation du Conseil ;
- Election des membres du Bureau ;
- Constitution des Commissions.

**ARTICLE 3 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal Officiel.

**Bamako, le 24 septembre 2004**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Fonction Publique,  
de la Réforme de l'Etat et des Relations avec les Institutions,  
Badi Ould GANFOUD**

-----

**DECRET N°04-420/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
PORTANT DESIGNATION DE PERSONNEL OFFICIER A LA MISSION DES NATIONS UNIES AU LIBERIA.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°02-055 du 16 décembre 2002 portant statut général des militaires ;

Vu l'Ordonnance N°99-045/P-RM du 1<sup>er</sup> octobre 1999 portant organisation générale de la Défense Nationale, ratifiée par la Loi N°99-050 du 28 décembre 1999 ;

Vu le Décret N°97-077/P-RM du 12 février 1997 réglant l'envoi d'observateurs et de contingents maliens dans le cadre des missions internationales de maintien de la paix ou à caractère humanitaire ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les Officiers des Forces Armées dont les noms suivent, sont désignés à la Mission des Nations Unies au Libéria en qualité de :

**I- OFFICIER PREVOT ASSISTANT AU QUARTIER GENERAL :**

Commandant **Salif TRAORE** ;

**II- OFFICIER EN CHARGE DU CARBURANT :**

Commandant **Néma SAGARA.**

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Affaires  
Étrangères et de la Coopération  
Internationale,  
Moctar OUANE**

**Le Ministre de la Défense et  
des Anciens Combattants,  
Mamadou Clazié CISSOUMA**

**Le Ministre de la Promotion des Investissements  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
Ministre de l'Economie  
et des Finances par intérim,  
Ousmane THIAM**

-----

**DECRET N°04-421/P-RM du 30 septembre 2004 Accordant une indemnité de responsabilité et de représentation au Président du Conseil d'Administration de l'Agence pur la Promotion de l'Emploi des Jeunes.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°44/CMLN du 11 août 1975 fixant les principes généraux du régime des primes et indemnités allouées aux pensionnaires et agents de l'Etat ;

Vu le Décret n°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret n°03-510/P-RM du 2 décembre 2003 portant nominations des membres du Conseil d'Administration de l'Agence pour la Promotion de l'Emploi des Jeunes ;

Vu le Décret n°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret n°04-141/P-RM du 02 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,****DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Le président du conseil d'administration de l'Agence pour la Promotion de l'Emploi des Jeunes (APEJ) bénéficie d'une indemnité de responsabilité et de représentation dont le taux mensuel est fixé à 900 000 F CFA.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret prend effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**ARTICLE 3 :** Le Ministre de la Fonction Publique, de la Réforme de l'Etat et des Relations avec les Institutions, le Ministre de l'Emploi et de la Formation Professionnelle et le Ministre de l'Economie et des Finances, sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera enregistré et publié au Journal Officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Fonction Publique, de la Réforme  
de l'Etat et des Relations avec les Institutions,  
Badi Ould GANFOUD**

**Le Ministre de l'Emploi et de la Formation Profession-  
nelle,  
Madame DIALLO M'Bodji SENE**

**Le Ministre de l'Economie et des Finances,  
Abou-Bakar TRAORE**

-----

**DECRET N°04-422/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
FIXANT LES MODALITES D'APPLICATION DE LA  
LOI N° 02-015 DU 03 JUIN 2002 ACCORDANT DES  
AVANTAGES SPECIAUX AUX ENTREPRISES TOU-  
RISTIQUES.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°02-015 du 3 juin 2002 accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques ;

Vu le Décret N°96-030/P-RM du 25 janvier 1996 modifié, fixant les formalités administratives de création d'entreprises ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,****DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Le présent décret fixe les modalités d'application de la Loi N° 02-015 du 3 juin 2002 accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques.

**CHAPITRE I : DE LA PROCEDURE D'AGREMENT**

**ARTICLE 2 :** Les dossiers de demande d'agrément à la Loi N° 02-015 du 3 juin 2002 sont déposés au Guichet Unique.

**ARTICLE 3 :** Tout dossier de demande d'agrément doit comporter les pièces suivantes ;

- une demande timbrée adressée au Ministre chargé de la Promotion des Investissements ;
- une étude de faisabilité en cinq (05) exemplaires, élaborée conformément au modèle de présentation des projets ;
- une copie de l'autorisation d'exercice.

**ARTICLE 4 :** Les formulaires de demande d'agrément ainsi que le modèle de présentation des projets sont disponibles auprès du Guichet Unique et de l'Office Malien du Tourisme et de l'Hôtellerie (OMATHO).

**ARTICLE 5 :** Les promoteurs dont les dossiers de demande d'agrément à la Loi N° 02-015 du 3 juin 2002 sont jugés conformes aux dispositions de l'article 3 ci-dessus reçoivent un récépissé de dépôt dans les vingt quatre (24) heures ouvrables.

Ce récépissé mentionne, entre autres, les noms et adresses du promoteur, l'objet de l'activité, le régime sollicité, la date de dépôt du dossier et la date légale d'octroi de l'agrément.

**ARTICLE 6 :** Les dossiers de demande d'agrément sont soumis à une instruction préliminaire qui consiste à vérifier l'objet de l'activité projetée par rapport au champ d'application de la loi accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques.

Les dossiers pour lesquels les résultats n'ont pas été concluants sont retournés à leurs promoteurs dans les sept (7) jours ouvrables après leur réception.

**ARTICLE 7 :** Après réception du dossier de demande d'agrément aux avantages spéciaux accordés aux entreprises touristiques, le Guichet Unique, en rapport avec l'Office Malien du Tourisme et de l'Hôtellerie élabore une fiche technique. Il peut s'adjoindre toute personne physique, morale ou toute structure dont la compétence est jugée nécessaire pour l'examen dudit dossier.

**ARTICLE 8 :** Après avis favorable du Guichet Unique, l'agrément est accordé par arrêté du Ministre chargé de la Promotion des Investissements dans un délai de trente (30) jours ouvrables à compter de la date de réception du dossier.

Le refus d'octroi de l'agrément ne peut être prononcé que pour non conformité du projet d'investissement à une disposition législative ou réglementaire en vigueur.

**ARTICLE 9 :** L'arrêté d'agrément énumère les avantages accordés au promoteur, les activités pour lesquelles l'entreprise est agréée et fixe les obligations qui incombent au promoteur.

**ARTICLE 10 :** Les entreprises agréées sont tenues de notifier par lettre recommandée la date de démarrage de leurs activités à la Direction Générale des Impôts et à l'Office Malien du Tourisme et de l'Hôtellerie (OMATHO).

## CHAPITRE II : DES ELEMENTS D'APPRECIATION

**ARTICLE 11 :** La valeur ajoutée directe est l'élément fondamental pour l'appréciation des projets soumis à l'agrément de la loi accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques.

La valeur ajoutée directe d'une entreprise est définie comme la somme des éléments suivants :

- a) les frais du personnel ;
- b) les impôts et taxes ;
- c) les dotations aux amortissements ;
- d) les frais financiers ;
- e) les bénéfices bruts d'exploitation.

Son taux minimum accepté est de 25 % du chiffre d'affaires.

**ARTICLE 12 :** Les éléments d'appréciation autres que ceux définis à l'article 11 ci-dessus et dont il sera fait usage lors de l'examen des demandes d'agrément sont les suivants :

- a) les avantages que l'investissement est susceptible d'apporter à l'Etat, aux entrepreneurs nationaux et aux consommateurs ;
- b) l'apport en financement extérieur ;
- c) l'établissement du siège social au Mali ;
- d) le degré d'intégration de l'entreprise à l'économie nationale en général et au secteur du tourisme en particulier ;
- e) l'apport à la promotion du secteur touristique ;
- f) l'effet de l'investissement sur la balance commerciale ;
- g) les effets sur l'environnement.

## CHAPITRE III : DE LA REPARTITION EN ZONES

**ARTICLE 13 :** En application des dispositions de l'article 10 de la Loi N° 02-015 du 3 Juin 2002 relatives à l'implantation géographique des entreprises, le territoire malien est divisé en zones comme suit :

- Zone I : District de Bamako ;
- Zone II : Régions de Koulikoro, Sikasso et Ségou ;
- Zone III : Régions de Kayes, Mopti, Tombouctou, Gao et Kidal.

## CHAPITRE IV : DU SUIVI ET DU CONTROLE

**ARTICLE 14 :** Le suivi des projets agréés à la loi accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques et le contrôle des engagements souscrits par les investisseurs sont assurés par l'Office Malien du Tourisme et de l'Hôtellerie qui peut, le cas échéant, s'adjoindre tout service technique en raison de sa compétence.

**ARTICLE 15 :** Le non respect des engagements souscrits par les promoteurs des projets agréés à la loi accordant des avantages spéciaux aux entreprises touristiques, sauf cas de force majeure, peut conduire au retrait partiel ou total des avantages accordés après mise en demeure restée sans effet, dans un délai de trois (3) mois.

Le retrait des avantages accordés se fera par arrêté du Ministre chargé de la Promotion des Investissements après avis du Ministre chargé du tourisme.

## CHAPITRE V : DES DISPOSITIONS FINALES

**ARTICLE 16 :** Le Ministre de l'Artisanat et du Tourisme, le Ministre de l'Economie et des Finances et le Ministre de la Promotion des Investissements et des Petites et Moyennes Entreprises, Porte Parole du Gouvernement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de l'Industrie  
et du Commerce,  
Ministre de l'Artisanat  
et du Tourisme par intérim,  
Choguel Kokalla MAIGA**

**Le Ministre de la Promotion des  
Investissements et des Petites et  
Moyennes Entreprises,  
Ousmane THIAM**

**Le Ministre de la Promotion des  
Investissements et des Petites  
et Moyennes Entreprises,  
Ministre de l'Economie  
et des Finances par intérim,  
Ousmane THIAM**

**DECRET N°04-423/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
PORTANT NOMINATIONS AU MINISTERE DES  
AFFAIRES ETRANGERES ET DE LA COOPERA-  
TION INTERNATIONALE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu le Décret N°94-201/P-RM du 3 juin 1994 fixant les règles générales d'organisation et de fonctionnement des Cabinets ministériels ;

Vu le Décret N°94-202/P-RM du 3 juin 1994 fixant les règles générales d'organisation et de fonctionnement des secrétariats généraux des départements ministériels ;

Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérimis des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés au **Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale** en qualité de :

**I- CONSEILLERS TECHNIQUES :**

- Monsieur **Amadou N°DIAYE** N°Mle 452-28-G, Professeur d'Enseignement Supérieur ;

- Monsieur **Boubacar BALLO** N°Mle 109-50-S, Inspecteur des Services Économiques ;

- Madame **Ami DIALLO** N°Mle 308-83-V, Conseiller des Affaires Étrangères.

**II- CHARGES DE MISSION :**

- Monsieur **Ibrahima Cisse** N°Mle 116-43-Z, Conseiller des Affaires Étrangères ;

- Monsieur **Gaoussou DIARRAH**, Administrateur Civil.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Maliens de l'Extérieur  
et de l'Intégration Africaine,  
Ministre des Affaires Étrangères  
et de la Coopération Internationale  
par intérim,  
Oumar Hamadoun DICKO**

**Le Ministre de la Promotion  
des Investissements et des Petites  
et Moyennes Entreprises,  
Ministre de l'Economie  
et des Finances par intérim,  
Ousmane THIAM**

**DECRET N°04-424/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
PORTANT NOMINATION DU DIRECTEUR DE LA  
COOPERATION INTERNATIONALE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu la Loi N°96-094 du 13 février 1996 portant création de la Direction de la Coopération Internationale ;

Vu le Décret N°96-094/P-RM du 27 mars 1996 fixant l'organisation et les modalités de fonctionnement de la Direction de la Coopération Internationale ;

Vu le Décret N°96-103/P-RM du 10 avril 1996 déterminant le cadre organique de la Direction de la Coopération Internationale ;

Vu le Décret N°02-151/P-RM du 28 mars 2002 accordant le titre d'Ambassadeur au Secrétaire Général et à certains Chefs de Service du Ministère chargé des Affaires Étrangères ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES ;**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Monsieur **Boubacar Sidiki TOURE** N°Mle 311-64-Y, Inspecteur des Impôts, est nommé **Directeur de la Coopération Internationale**.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret, qui abroge le décret N°03-256/P-RM du 27 juillet 2003, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Maliens de l'Extérieur**  
**et de l'Intégration Africaine,**  
**Ministre des Affaires Étrangères**  
**et de la Coopération Internationale**  
**par intérim,**  
**Oumar Hamadou DICKO**

**Le Ministre de la Promotion**  
**des Investissements et des Petites**  
**et Moyennes Entreprises,**  
**Ministre de l'Economie**  
**et des Finances par intérim,**  
**Ousmane THIAM**

-----

**DECRET N°04-425/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004**  
**PORTANT NOMINATIONS DE SECRETAIRES**  
**AGENTS COMPTABLES DANS LES AMBASSADES.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu la Loi N°86-27 du 21 janvier 1986 fixant des indices spéciaux pour les différentes catégories de personne en service dans les missions diplomatiques et consulaires de la République du Mali ;

Vu le Décret N°02-140/P-RM du 25 mars 2002 portant répartition des postes diplomatiques et consulaires de la République du Mali ;

Vu le Décret N°02-312/P-RM du 4 juin 2002 portant plan de carrière des fonctionnaires en service au Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur ;

Vu le Décret N°04-097/P-RM du 31 mars 2004 fixant les attributions des membres du personnel diplomatique et consulaire ;

Vu le Décret N°96-044/P-RM du 8 février 1996 fixant les avantages accordés au personnel diplomatique, administratif et technique dans les missions diplomatiques et consulaires de la République du Mali, modifié par le Décret N°99-344/P-RM du 3 novembre 1999 ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés dans les Ambassades ci-après en qualité de :

**Secrétaire Agent Comptable à l'Ambassade du Mali à Pretoria (Afrique du Sud) :**

Monsieur **Souleymane KONE** N°Mle 951-71-R, Inspecteur des Services Économiques ;

**Secrétaire Agent Comptable à l'Ambassade du Mali à Ottawa (Canada)**

Madame **FOFANA Néné KEBE** N°Mle 478-31-K, Inspecteur des Finances ;

**Secrétaire Agent Comptable à l'Ambassade du Mali à Téhéran (Iran) :**

Monsieur **Mohamed Ould YOUBA** N°Mle 413-98-L, Contrôleur du Trésor ;

**Secrétaire Agent Comptable à l'Ambassade du Mali à New York (USA) :**

Monsieur **Sidi Moussa SISSOKO** N°Mle 463-00-A, Contrôleur du Trésor.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Maliens de l'Extérieur  
et de l'Intégration Africaine,  
Ministre des Affaires Étrangères  
et de la Coopération Internationale  
par intérim,  
Oumar Hamadoun DICKO**

**Le Ministre de la Promotion  
des Investissements et des Petites  
et Moyennes Entreprises,  
Ministre de l'Economie  
et des Finances par intérim,  
Ousmane THIAM**

-----  
**DECRET N°04-426/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
PORTANT ABROGATION PARTIELLE DE DECRET  
DE NOMINATIONS AU MINISTERE DES AFFAIRES  
ETRANGERES ET DE LA COOPERATION INTER-  
NATIONALE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°03-017/P-RM du 15 janvier 2003 portant nominations au Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les dispositions du décret N°03-017/P-RM du 15 janvier 2003 susvisé sont abrogées en ce qui concerne la nomination de Monsieur **Alpha TANDIA** N°Mle 401-52-J, Conseiller des Affaires Étrangères, en qualité de Chargé de Mission.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Maliens  
de l'Extérieur et de l'Intégration Africaine,  
Ministre des Affaires Étrangères  
et de la Coopération Internationale  
par intérim,  
Oumar Hamadoun DICKO**

-----  
**DECRET N°04-427/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004  
PORTANT ABROGATION DE DIVERS DECRETS  
DE NOMINATIONS.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les dispositions des décrets ci-après sont abrogées :

- Décret N°01-525/P-RM du 31 octobre 2001 portant nominations de Conseillers Techniques au Secrétariat Général du Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur de :

- Madame **GUISSE Maïmouna DIALL** N°Mle 308-33-M, Conseiller des Affaires Étrangères ;  
- Monsieur **Mahamane Amadou MAIGA** N°Mle 481-15-S, Conseiller des Affaires Étrangères ;

- Décret N°02-189/P-RM du 22 août 2003 portant nomination de Monsieur **N'Tji Laïco TRAORE**, N°Mle 310-21-Z, Conseiller des Affaires Étrangères, en qualité de Secrétaire Général du Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur.

- Décret N°02-612/P-RM du 30 décembre 2002 portant nominations au Ministère des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale :

- Monsieur **Bassiriki TOURE** N°Mle 150-04-E, Journaliste et Réalisateur, en qualité de Chef de Cabinet ;

- Monsieur **N'Tji BAGAYOKO** N°Mle 397-68-C, Administrateur Civil, en qualité de Conseiller Technique ;

- Mademoiselle **Djènèba DABO**, Juriste, en qualité de Secrétaire Particulière ;

- Décret N°03-033/P-RM du 29 janvier 2003 portant nomination de Monsieur **Oumar dit Barou SACKO** N°Mle 980-15-C, Juriste, en qualité d'Attaché de Cabinet.

**ARTICLE 2** : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Maliens de l'Extérieur**  
**et de l'Intégration Africaine,**  
**Ministre des Affaires Étrangères**  
**et de la Coopération Internationale**  
**par intérim,**  
**Oumar Hamadoun DICKO**

-----  
**DECRET N°04-428/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004**  
**PORTANT ABROGATION PARTIELLE DE DECRET**  
**DE NOMINATIONS AU MINISTERE DES DOMAI-**  
**NES DE L'ETAT, DES AFFAIRES FONCIERES, DE**  
**LA COMMUNICATION.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°01-449/P-RM du 24 septembre 2001 portant nominations au Ministère des Domaines de l'Etat, des Affaires Foncières, de la Communication ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Les dispositions du décret N°01-449/P-RM du 24 septembre 2001 susvisé sont abrogées en ce qui concerne la nomination de :

- Monsieur **Bila Sina GUINDO** N°Mle 308-23-B, Administrateur Civil, en qualité de Conseiller Technique ;

- Monsieur **Sékou Dioro DICKO** N°Mle 939-47-N, Magistrat, en qualité de Conseiller Technique ;

- Monsieur **Abdou Mamadou COULIBALY** N°Mle 789-49-R, Inspecteur des Services Économiques, en qualité de Conseiller Technique ;

- Madame **Sira SANGARE** N°Mle 310-84-W, Inspecteur des Services Économiques, en qualité de Conseiller Technique.

**ARTICLE 2** : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat**  
**et des Affaires Foncières ,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-429/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004**  
**PORTANT ABROGATION DE DIVERS DECRETS**  
**DE NOMINATIONS.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Les dispositions des décrets ci-après sont abrogées :

- Décret N°02-609/P-RM du 30 décembre 2002 portant nominations de Conseillers Techniques au Secrétariat Général du Ministère des Domaines de l'Etat, des Affaires Foncières et de l'Habitat de :

- Monsieur **Mohamed DIBASSY** N°Mle 431-54-L, Inspecteur des Impôts ;
- Monsieur **N°Golo COULIBALY** N°Mle 477-78-N, Ingénieur des Constructions Civiles ;
- Monsieur **Oumar Alhousseyni SANGHO** N°Mle 266-19-X, Inspecteur des Services Économiques.
- Décret N°02-519/P-RM du 15 novembre 2002 portant nominations au Ministère des Domaines de l'Etat, des Affaires Foncières et de l'Habitat de :
- Monsieur **Lassana SACKO** N°Mle 224-64-Y, Ingénieur des Constructions Civiles, en qualité de Secrétaire Général du Ministère ;
- Monsieur **Souleymane MALE**, Cadre Supérieur de Banque, en qualité de Chef de Cabinet ;
- Monsieur **Ousmane DAGNO**, Cadre de Banque, en qualité d'Attaché de Cabinet ;
- Madame **Sakinata BERTHE** N°Mle 134-42-Y, Maître, en qualité de Secrétaire Particulière.
- Décret N°03-305/P-RM du 28 juillet 2003 portant nomination de Monsieur **Mahamadou SISSOKO** N°Mle 219-72-G, Professeur de l'Enseignement Secondaire, en qualité de Conseiller Technique.
- Décret N°03-184/P-RM du 9 mai 2003 portant nomination de Monsieur **Tiémoko SANGARE** N°Mle 914-36-B, Maître de Conférence, en qualité de Conseiller Technique.

**ARTICLE 2** : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat**  
**et des Affaires Foncières,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----

**DECRET N°04-430/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004**  
**PORTANT APPROBATION DE L'AVENANT N°1 AU**  
**MARCHE N°0439/DGMP-01 RELATIF AUX PRES-**  
**TATIONS D' ACTIONS D' ANIMATION ET LA MAI-**  
**TRISE D'ŒUVRE DU PROJET D'HYDRAULIQUE**  
**VILLAGEOISE EN 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> REGIONS DU**  
**MALI.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°95-401/P-RM du 10 novembre 1995 portant code des marchés publics modifié par le Décret N°99-292/P-RM du 21 septembre 1999 ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 02 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Est approuvé l'avenant N°1 au marché N°0439/DGMP-01 relatif aux prestations d'actions d'animation et la maîtrise d'œuvre du projet d'hydraulique villageoise en 3<sup>ème</sup>, 4<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> Régions du Mali pour un montant de cent trois millions six cent quatre vingt mille (103.680.000F.CFA) Francs CFA, Hors Toutes Taxes, et un délai d'exécution inclus dans le délai d'exécution initial, conclu entre le Gouvernement de la République du Mali et le Groupement de Bureaux d'Études ANTEA/BRESS.

**ARTICLE 2** : Le Ministre de l'Economie et des Finances et le Ministre des Mines, de l'Énergie et de l'Eau sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Promotion**  
**des Investissements et des Petites**  
**et Moyennes Entreprises,**  
**Ministre de l'Economie**  
**et des Finances par intérim,**  
**Ousmane THIAM**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie**  
**et le l'Eau,**  
**Hamed Diane SEMAGA**

-----

**DECRET N°04-431/P-RM DU 30 SEPTEMBRE 2004**  
**PORTANT ABROGATION PARTIELLE DE DECRET**  
**DE NOMINATIONS A L'INSPECTION DES DOMAI-**  
**NES DE L'ETAT ET DES AFFAIRES FONCIERES.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret N°01-197/P-RM du 2 mai 2001 portant nomination d'Inspecteurs à l'Inspection des Domaines de l'Etat et des Affaires Foncières ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;  
Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les dispositions du décret N°01-197/P-RM du 2 mai 2001 susvisé sont abrogées en ce qui concerne la nomination de Monsieur **Ousmane TRAORE** N°Mle 325-01-B, Administrateur Civil, en qualité d'Inspecteur.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières ,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-432/P-MR du 30 septembre 2004 Portant nomination au Conseil d'Administration de la Banque de l'Habitat du Mali.**

**Le Président de la République,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°92-002 du 27 août 1992 portant Code de Commerce ;

Vu le Décret n°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret n°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret n°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>er</sup> :** Monsieur Mamadou Baba SYLLA, Cadre Supérieur de Banque, est nommé Administrateur, représentant l'Etat au Conseil d'Administration de la Banque de l'Habitat du Mali (B.H.M).

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal Officiel.

**Bamako, le 30 septembre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,**  
**Ministre de l'Economie et des Finances  
par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-433/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004 PORTANT NOMINATION DU DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER DU MINISTERE DES MALIENS DE L'EXTERIEUR ET DE L'INTEGRATION AFRICAINE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu la Loi N°88-047 du 5 avril 1988 portant création des Directions Administratives et Financières ;

Vu le Décret N°89-298/P-RM du 30 septembre 1989 fixant l'organisation et les modalités de fonctionnement des Directions Administratives et Financières ;

Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Monsieur **Bomboly TRAORE** N°Mle 430-64-Y, Inspecteur des Services Économiques , est nommé **Directeur Administratif et Financier du Ministère des Maliens de l'Extérieur et de l'Intégration Africaine**.

**ARTICLE 2** : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**  
**Ministre des Maliens de l'Extérieur et de l'Intégration Africaine**  
**par intérim,**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat et des Affaires Foncières,**  
**Ministre de l'Economie et des Finances par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----

**DECRET N°04-434/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004 PORTANT NOMINATION DU DIRECTEUR NATIONAL DE LA PROMOTION DE L'ENFANT ET DE LA FAMILLE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu l'Ordonnance N°99-010/P-RM du 1<sup>er</sup> avril 1999 portant création de la Direction Nationale de la Promotion de l'Enfant et de la Famille, ratifiée par la Loi N°99-019 du 11 juin 1999 ;

Vu le Décret N°99-133/P-RM du 26 mai 1999 fixant l'organisation et les modalités de fonctionnement de la Direction Nationale de la Promotion de l'Enfant et de la Famille ;

Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES ;**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Monsieur **Modibo DIARRA** N°Mle 432-93-S, Attaché de Recherche, est **nommé** Directeur National de la Promotion de l'Enfant et de la Famille.

**ARTICLE 2** : Le présent décret, qui abroge le décret N°99-114/P-RM du 12 mai 1999, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille,**  
**Madame BERTHE Aïssata BENGALY**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat et des Affaires Foncières,**  
**Ministre de l'Economie et des Finances par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----

**DECRET N°04-435/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004 PORTANT NOMINATION DE CONSEILLERS DANS CERTAINES MISSIONS DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES DU MALI.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu la Loi N°86-27 du 21 janvier 1986 fixant des indices spéciaux pour les différentes catégories de personne en service dans les missions diplomatiques et consulaires de la République du Mali ;

Vu le Décret N°02-140/P-RM du 25 mars 2002 portant répartition des postes diplomatiques et consulaires de la République du Mali ;

Vu le Décret N°02-312/P-RM du 4 juin 2002 portant plan de carrière des fonctionnaires en service au Ministère des Affaires Étrangères et des Maliens de l'Extérieur ;

Vu le Décret N°04-097/P-RM du 31 mars 2004 fixant les attributions des membres du personnel diplomatique et consulaire ;

Vu le Décret N°96-044/P-RM du 8 février 1996 fixant les avantages accordés au personnel diplomatique, administratif et technique dans les missions diplomatiques et consulaires de la République du Mali, modifié par le Décret N°99-344/P-RM du 3 novembre 1999 ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

#### STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,

#### DECRETE :

**ARTICLE 1<sup>ER</sup>** : Sont nommés en qualité de Conseillers dans les Missions Diplomatiques et Consulaires ci-après :

**Ambassade du Mali à Conakry (République de Guinée):**

Lieutenant-Colonel Berdougou Moussa KONE ;

**Ambassade du Mali à Nouakchott (République Islamique de Mauritanie):**

Commissaire Divisionnaire Dahirou N'DIAYE ;

**Ambassade du Mali à Paris (France) :**

Commissaire Principal Soulaïmane TRAORE ;

**Consulat Général du Mali à Brazzaville (République du Congo) :**

Lieutenant-Colonel d'Aviation Mahamet Boua KEITA;

**Consulat Général du Mali à Bouaké (République de Côte d'Ivoire) :**

Lieutenant-Colonel d'Aviation Cheick Oumar CAMARA ;

**Consulat Général du Mali à Khartoum (Soudan) :**

Commissaire Principal Sitafa DIALLO ;

**Consulat Général du Mali à Paris (France) :**

Capitaine Hamadoun DICKO ;

**ARTICLE 2** : Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de l'Administration Territoriale et des Collectivités Locales,**  
**Ministre des Affaires Étrangères et de la Coopération Internationale par intérim,**  
**Kafougouna KONE**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat et des Affaires Foncières,**  
**Ministre de l'Economie et des Finances par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-436/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004 PORTANT NOMINATION DE CONSEILLERS TECHNIQUES AU SECRETARIAT GENERAL DU MINISTERE DE LA PROMOTION DE LA FEMME, DE L'ENFANT ET DE LA FAMILLE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu le Décret N°94-201/P-RM du 3 juin 1994 fixant les règles générales d'organisation et de fonctionnement des Cabinets ministériels ;

Vu le Décret N°94-202/P-RM du 3 juin 1994 fixant les règles générales d'organisation et de fonctionnement des secrétariats généraux des départements ministériels ;

Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;  
Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES,**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés au **Secrétariat Général du Ministère de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille** en qualité de **Conseillers Techniques** :

- Monsieur **Idrissa SENOU** N°Mle 0113-321-Z, Administrateur Civil ;
- Monsieur **Bakary TRAORE** N°Mle 962-96-V, Professeur d'Enseignement Supérieur.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Promotion  
de la Femme, de l'Enfant  
et de la Famille,**  
**Madame BERTHE Aïssata BENGALY**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,  
Ministre de l'Economie et des  
Finances par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-437/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004  
PORTANT NOMINATION A LA GENDARMERIE  
NATIONALE.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;  
Vu l'Ordonnance N°99-045/P-RM du 1<sup>er</sup> octobre 1999 portant organisation générale de la Défense Nationale, ratifiée par la Loi N°99-050 du 28 décembre 1999 ;  
Vu l'Ordonnance N°99-049/P-RM du 19 novembre 1999 portant création de la Gendarmerie Nationale, ratifiée par la Loi N°99-057 du 28 décembre 1999 ;  
Vu le Décret N°99-369/P-RM du 19 novembre 1999 fixant l'organisation et les attributions de la Gendarmerie Nationale ;  
Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai portant nomination des membres du Gouvernement ;  
Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Les Officiers de la Gendarmerie dont les noms suivent, sont nommés **à la Direction Générale de la Gendarmerie Nationale** en qualité de :

**I- INSPECTEUR EN CHEF :**  
Lieutenant-Colonel Adama DEMBELE ;

**II- COMMANDANT DE LEGION DE GENDARMERIE DE BAMAKO :**

Lieutenant-Colonel Hama MAIGA.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret, qui abroge toutes dispositions antérieures contraires, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Défense  
et des Anciens Combattants,**  
**Mamadou Clazié CISSOUMA**

**Le Ministre de la Défense  
et des Anciens Combattants,  
Ministre de la Sécurité Intérieure  
et de la Protection Civile par intérim,**  
**Mamadou Clazié CISSOUMA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,  
Ministre de l'Economie et des  
Finances par intérim,**  
**Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

-----  
**DECRET N°04-438/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004  
PORTANT NOMINATION DE CONSEILLERS A LA  
COUR SUPREME.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution ;  
Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu la Loi N°02-054 du 16 décembre 2002 portant statut de la Magistrature ;

Vu la Loi N°96-071 du 16 décembre 1996 portant loi organique fixant l'organisation, les règles de fonctionnement de la Cour Suprême et la procédure suivie devant elle ;

Vu le Décret N°92-176/P-CTSP du 5 juin 1992 portant attribution d'indemnités aux Magistrats en service dans les juridictions et services Centraux du Ministère de la Justice; Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

#### **STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES ;**

#### **DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés en qualité de **Conseillers à la Cour Suprême** dans les sections ci-après :

#### **I- SECTION JUDICIAIRE :**

- Monsieur **Etienne KENE** N°Mle 380-62-W, Magistrat ;
- Monsieur **Samballa TRAORE** N°Mle 397-17-V, Magistrat ;
- Madame **DIARRA Afoussatou THIERO** N°Mle 265-99-M, Magistrat ;
- Monsieur **Elie KEITA** N°Mle 350-65-Z, Magistrat.

#### **II- SECTION ADMINISTRATIVE :**

- Monsieur **Métaga COULIBALY** N°Mle 256-31-K, Magistrat ;
- Monsieur **Salif SANKARE**, Magistrat.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Justice,**  
**Madame Fanta SYLLA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,  
Ministre de l'Economie et des Finances  
par intérim,  
Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

#### **DECRET N°04-439/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004 PORTANT NOMINATION DU DIRECTEUR NATIONAL DE L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.**

#### **LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu l'Ordonnance N°90-25/P-RM du 15 mai 1990 portant création de la Direction Nationale de l'Administration de la Justice, ratifiée par la loi N°90-68 du 22 août 1990 ;

Vu le Décret N°90-231/P-RM du 1<sup>er</sup> juin 1990 fixant l'organisation et les modalités de fonctionnement de la Direction Nationale de l'Administration de la Justice ;

Vu le Décret N°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions et modalités d'octroi des indemnités allouées aux fonctionnaires et agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

#### **STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES ;**

#### **DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Madame **Manassa DANIOKO** N°Mle 166-29-H, Magistrat, est nommée **Directrice Nationale de l'Administration de la Justice**.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret, qui abroge le décret N°02-592/P-RM du 20 décembre 2002, sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,**  
**Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,**  
**Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Justice,**  
**Madame Fanta SYLLA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,  
Ministre de l'Economie et des  
Finances par intérim,  
Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

**DECRET N°04-440/P-RM DU 04 OCTOBRE 2004  
PORTANT NOMINATIONS A L'INSPECTION DES  
SERVICES JUDICIAIRES.**

**LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,**

Vu la Constitution;

Vu la Loi N°94-009 du 22 mars 1994 portant principes fondamentaux de la création, de l'organisation, de la gestion et du contrôle des services publics, modifiée par la Loi N°02-048 du 22 juillet 2002 ;

Vu l'Ordonnance N°00-57/P-RM du 28 septembre 2000 portant création de l'Inspection des Services Judiciaires ;

Vu le Décret N°01-155/P-RM du 29 mars 2001 fixant les taux des indemnités et primes allouées au personnel de contrôle du contrôle général des Services Publics et des Inspecteurs des départements ministériels ;

Vu le Décret N°04-140/P-RM du 29 avril 2004 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret N°04-141/P-RM du 2 mai 2004 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu le Décret N°04-146/P-RM du 13 mai 2004 fixant les intérim des membres du Gouvernement ;

**STATUANT EN CONSEIL DES MINISTRES ;**

**DECRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Sont nommés à l'**Inspection des Services Judiciaires** en qualité de :

**I- INSPECTEUR EN CHEF :**

Monsieur **Cheickna Dettéba KAMISSOKO** N°Mle 380-59-S, Magistrat ;

**II- INSPECTEURS :**

- Madame **Madina DIALLO** N°Mle 256-23-B, Magistrat ;  
- Monsieur **Daniel Amagouin TESSOUGUE** N°Mle 775-09-W, Magistrat.

**ARTICLE 2 :** Le présent décret sera enregistré et publié au Journal officiel.

**Bamako, le 4 octobre 2004**

**Le Président de la République,  
Amadou Toumani TOURE**

**Le Premier Ministre,  
Ousmane Issoufi MAIGA**

**Le Ministre de la Justice,  
Madame Fanta SYLLA**

**Le Ministre des Domaines de l'Etat  
et des Affaires Foncières,  
Ministre de l'Economie et des Finances  
par intérim,  
Madame SOUMARE Aminata SIDIBE**

**ARRETES**

**PRIMATURE**

**ARRETE N°02-2205/PM-RM** **Portant nomination du Gestionnaire comptable du bureau du projet de construction de la cité administrative.**

**Le Premier Ministre,**

Vu la Constitution ;

Vu la Loi n°96-060 du 4 septembre 1996 relative à la loi des Finances ;

Vu la Loi n°96-061 du 4 novembre 1996 portant principes fondamentaux de la Comptabilité Publique ;

Vu le Décret n°02-010/P-RM du 15 janvier 2002 portant création du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative ;

Vu le Décret n°142/PG-RM du 14 août 1975 fixant les conditions d'octroi d'indemnités allouées aux fonctionnaires et Agents de l'Etat et ses textes modificatifs subséquents ;

Vu le Décret n°02-340/P-RM du 9 juin 2002 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu le Décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le Décret n°347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu l'Arrêté n°02-0801/PM-RM du 2 mai 2002 fixant les modalités de fonctionnement du Comité de Coordination et de Supervision du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative ;

Vu la Décision n°0761/MEFP-DNFPP-D2-3 du 02/08/2002 portant mise à la disposition de la Primature de Madame **DIAKITE Sirandou KOKAINA** N°Mle 311.30.J, Contrôleur du Trésor ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Madame **DIAKITE Sirantou KOKAINA** N°Mle 311.30.J, Contrôleur du Trésor de 2ème classe, 4ème échelon est nommée Gestionnaire Comptable du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative. A ce titre, elle bénéficie des avantages prévus par la réglementation en vigueur.

**ARTICLE 2 :** Le présent arrêté sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 10 octobre 2002**

**Le Premier Ministre,  
Ahmed Mohamed Ag HAMANI  
Officier de l'Ordre National  
Le Ministre de l'Economie  
et des Finances,  
Ousmane Issoufi MAIGA  
Commandeur de l'Ordre National**

**ARRÊTE N°02-2208/PM-RM Portant nomination du Chef adjoint du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative.**

**Le Premier Ministre,**

Vu la Constitution ;

Vu le Décret n°02-010/P-RM du 15 janvier 2002 portant création du Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative ;

Vu le Décret n°02-389/P-RM du 30 juillet 2002 portant allocation de primes aux personnels du Bureau du Projet pour la construction de la Cité Administrative ;

Vu le Décret n°02-340/P-RM du 9 juin 2002 portant nomination du Premier Ministre ;

Vu l'Arrêté n°02-0801/PM-RM du 2 mai 2002 fixant les modalités de fonctionnement du Comité de Coordination et de Supervision du Bureau du Projet pour la Construction de la Cité Administrative du Mali.

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Monsieur Cheickna SAMASSA, N°Mle 300.12.N, Ingénieur des Constructions civiles de classe exceptionnelle, 3ème échelon en service au Bureau du Projet de Construction de la Cité Administrative est nommé Chef Adjoint dudit Bureau.

**ARTICLE 2 :** Il bénéficie, à ce titre, des avantages prévus par la réglementation en vigueur.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 10 octobre 2002**

**Le Premier Ministre,**  
**Ahmed Mohamed Ag HAMANI**

**MINISTERE DES MINES, DE L'ENERGIE ET DE L'EAU**

**ARRETE N°02-1413/MMEE-SG Portant attribution à la société Bengaly S.A d'un permis de recherche pour le Nickel et des substances minérales du groupe II à Touban (Cercle de Kadiolo).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifiée par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le Décret n°99-256/PM-RM du 15 septembre 1999 portant approbation de la Convention d'Etablissement-type pour la prospection, la recherche et l'exploitation des substances minérales en République du Mali, modifié par le Décret n°00-050/PM-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement ;

Vu la demande de Monsieur Amadou TOURE, en sa qualité de Président de la Société ;

Vu le récépissé de versement n°24/02/D.SMEC.ssm du 7 juin 2002 du droit fixe de délivrance d'un permis de recherche ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1<sup>ER</sup> :** Il est accordé à la Société Bengaly S.A, un permis de recherche valable pour nickel et les substances minérales du groupe II, à l'intérieur du périmètre défini à l'article 2 ci-dessous.

**ARTICLE 2 :** Le périmètre du permis de recherche est défini de la façon suivante et inscrit sur le registre de la Direction Nationale de la Géologie et des Mines sous le numéro : PR 2002/158 PERMIS DE RECHERCHE DE TOUBAN (CERCLE DE KADIOLO).

**Coordonnées du périmètre**

**Point A :** Intersection du méridien 5°54'00» W et du parallèle 10°34'00»N

Du point A au point B suivant le parallèle 10°34'00» N

**Point B :** Intersection du méridien 5°49'00» W et du parallèle 10°34'00»N

Du point B au point C suivant le méridien 5°49'00» W

**Point C :** Intersection du méridien 5°54'00» W et du parallèle 10°28'00»N

Du point D au point A suivant le méridien 5°54'00» W.

**Superficie totale : 104 Km<sup>2</sup>**

**ARTICLE 3 :** La durée de ce permis est de trois (3) ans renouvelable deux fois.

Le titulaire du permis restituera la moitié de la superficie concédée au bout de la troisième année de la première période de validité du permis et la moitié de la superficie restante au second renouvellement du permis.

**ARTICLE 4 :** En cas de découverte de gisement économiquement exploitable au cours de la validité du présent permis, le Gouvernement s'engage à octroyer au titulaire un permis d'exploitation à l'intérieur du périmètre couvert par ce permis.

**ARTICLE 5 :** Le minimum des dépenses en travaux de recherche est fixé à cent quatre vingt cinq millions quatre cent mille (185 400 000) francs CFA repartis comme suit :

- 69 300 000 F CFA pour la première année
- 61 150 000 F CFA pour la deuxième année
- 54 950 000 F CFA pour la troisième année.

**ARTICLE 6 :** La Société Bengaly S.A est tenue de présenter au Directeur des Mines

1. dans le mois qui suit l'octroi du permis, le programme de travail actualisé et le budget y afférent ;
2. avant le premier décembre de chaque année, le programme de travaux de l'année suivante et les dépenses y afférentes ;

3. les rapports périodiques suivants :

(i) dans la 1ère quinzaine de chaque trimestre, un rapport trimestriel établissant de façon succincte son activité au cours du trimestre précédent ;

(ii) dans le 1er trimestre de chaque année, un rapport annuel exposant de façon détaillée les activités et les résultats obtenus au cours de l'année précédente.

Chaque rapport doit contenir toutes les données, observations et mesures recueillies sur le terrain, les descriptions de la manière dont elles ont été recueillies et les interprétations y relatives.

Le rapport trimestriel traite du résumé des travaux et des résultats obtenus et comporte :

- la situation et le plan de positionnement des travaux programmés et ceux Exécutés avec leurs coordonnées ;
- la description sommaire des travaux avec indication du volume par nature des travaux, observations de terrain avec coordonnées des points d'observations et différentes mesures effectuées ;
- les éléments statistiques des travaux ;
- les résultats obtenus et si possible l'ébauche des interprétations ;
- les dépenses discriminées du coût des travaux.

Le rapport annuel traite en détail de :

- la situation et du plan de positionnement des travaux effectivement réalisés,
- la description des travaux avec les renseignements suivants :

\* Pour les sondages et puits : logs et numéro de sondage ou de puits, nom du site, coordonnées, direction par rapport au nord astronomique, inclinaison, longueur, plan et coupe verticale (profil), taux de récupération des carottes ;

\* Pour les tranchées : dimensions, logs, méthodes de prélèvement des échantillons,

\* Pour les indices, gisements et placers : nom, coordonnées du centre, encaissant avec direction structurable des couches, direction de son grand axe d'allongement, dimensions et forme (pendage s'il s'agit de filon), type de gisement, sa structure, les réserves avec catégorisation, paramètres et méthode de calcul du tonnage ;

\* Pour les levés géologiques : carte de positionnement des affleurements visités, description lithologique, observations structurales recueillies, minéralisations observées avec indication des coordonnées géographiques ;

\* Pour les levés géochimiques : carte de positionnement des points de prélèvement, maille et profondeur de prélèvement des échantillons, méthode de traitement des échantillons, résultats des analyses et interprétations des résultats.

Les données géochimiques doivent être fournies sur disquette dans une base de données ACCES, Dbase ou compatible ;

\* Pour les levés géophysiques : méthode utilisée, maille et nombre de points de mesure, résultats et interprétations des données.

Les données géophysiques magnétiques doivent être fournies sur disquette CD-ROM.

Les données brutes et les dépenses discriminées du coût des travaux doivent être annexées au rapport.

**ARTICLE 7 :** Dans le cas où la Société Bengaly S.A passerait un contrat d'exécution avec des tiers, le Gérant devra aviser officiellement la Direction Nationale de la Géologie et des Mines.

**ARTICLE 8 :** Ce permis est soumis aux obligations de la loi minière en vigueur et aux dispositions de la Convention d'établissement établie entre la République du Mali et la Société Bengaly S.A. qui ne seraient pas contraires à ladite loi.

**ARTICLE 9 :** Ce permis est accordé sous réserve de l'exactitude des déclarations et renseignements fournis par la Société Bengaly S.A. et des droits miniers antérieurement accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 10 :** Le Directeur National de la Géologie et des Mines est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 1er juillet 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie  
et de l'Eau  
Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1822/MMEE-SG Portant annulation du permis de Recherche d'Hydrocarbures attribue à la Société Sahelian Oil Limited.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°30/CMLN du 23 mai 1969 organisant la recherche, l'exploitation, le transport par canalisation et le raffinage des hydrocarbures en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°21/CMLN du 20 avril 1970 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 02 juillet 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche d'hydrocarbures accordé à la Société Sahélian Oil Limited suivant Arrêté n°98-0470/MME-SG du 02 avril 1998.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 101 473 km<sup>2</sup> des bassins de Tamesna, Julemenden, Gao, Nara et Taoudeni sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés partout où besoin sera.

**Bamako, le 26 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1828/MMEE-SG Portant annulation du permis Exclusif de recherche d'or, d'Argent, de substance connexes et Platonoides attribué à la société International de Tournigan Corporation**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance N°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance N°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 02 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000331/DNGM du 06 juin 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche accordé à la société International Tournigan Corporation suivant arrêté n°95-2334/MMEH-SG du 25 octobre 1995 et renouvelé par arrêté n°99-2783/MME-SG du 25 novembre 1999.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 54,76 km<sup>2</sup> de Diangounté-Ouest (cercle de Kénièba) sur laquelle portait ledit permis exclusif de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1829/MMEE-SG Portant annulation du permis Exclusif de recherche d'or, d'Argent, de substance connexes et Platonoides attribué à la société Emerging Africa Gold INC.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance N°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 02 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°0218/DNGM du 28 avril 2000 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société Emerging Africa Gold Inc suivant arrêté n°97-1406/MMEH-SG du 27 août 1997.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 241,5 km<sup>2</sup> de Kourou (Cercle de Kénièba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**  
**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1830/MMEE-SG Portant annulation du permis Exclusif de recherche d'or, d'Argent, de substance connexes et Platonoides attribué à la société Sanuya Mining.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;  
 Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;  
 Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;  
 Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;  
 Vu les lettres de mise en demeure n°000734/MMEE-DNGM du 17 octobre 2001 et n°000351/MMEE-DNGM du 29 mai 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la société Sanuya Mining suivant arrêté n°97-1203/MMEH-SG du 15 juillet 1997.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 174 km<sup>2</sup> de Samalofila (cerce de Kangaba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**  
**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1831/MMEE-SG Portant annulation du permis Exclusif de recherche de diamant et autres pierres précieuses attribué à la Société Mali Diamond Exploration.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°0241/DNGM du 08 mai 2000 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche de recherche accordé à la société Mali Diamond Exploration B.V. suivant arrêté n°96-0068/MMEG-SG du 19 janvier 1996.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 36 000 km<sup>2</sup> de Bafoulabé-Kénièba (Région de Kayes) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1832/MMEE-SG Portant annulation du permis Recherche d'Or, d'Argent, de Substance, connexes et platinoides attribué à la Société Anonyme Bambouck.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;  
 Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;  
 Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;  
 Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;  
 Vu la lettre de mise en demeure n°0150/DNGM du 27 février 1998, 0697/DNGM du 02 novembre 1999 et 000737/DNGM du 17 octobre 2001 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche de recherche accordé à la société Anonyme Bambouck suivant arrêté n°97-1374/MMEH-SG du 20 août 1997.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 182,5 km<sup>2</sup> de Kinboukourou (Cercle de Kayes) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1833/MMEE-SG Portant annulation du permis Recherche d'Or, d'Argent, de Substance, connexes et platinoïdes attribué à la Société Pan African Resources Corporation**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre n°0279/DNGM du 04 mai 1999 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche de recherche accordé à la société Pan African Resources Corporation suivant arrêté n°95-2655/MMEH-SG.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 110 km<sup>2</sup> de Melgué (Cercle de Kayes) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1834/MMEE-SG Portant annulation du permis Recherche d'Or, d'Argent, de Substance, connexes et platinoïdes attribué à la Société Minière de Kalako Rochat et Associés (SMK-RA).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu les lettres n°000740/DNGM du 17 octobre 2001,

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche accordé à la société Minière de Kalako Rochat et Associés (SMK-RA) suivant arrêté n°91-1340/MMHE-SG du 25 octobre 1996.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 35 km<sup>2</sup> de Kalako (Cercle de Yanfolila) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1835/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société Alagona Trading Sarl.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°00030/DNGM du 29 mai 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société Alagona Trading Sarl suivant arrêté n°95-2090/MMEH-SG du 25 septembre 1995.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 77 km<sup>2</sup> de Diabani (cercle de Kangaba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie  
et de l'Eau  
Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1836/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Compagnie Industrielle du Mali (CIMA) S.A.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°0280/DNGM du 4 mai 1999, 000704/DNGM du 5 octobre 2001 et 000345/DNGM du 29 mai 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Compagnie Industrielle du Mali (CIMA-S.A.) suivant arrêté n°96-1912/MMEH-CAB du 2 novembre 1996.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 57,5 km<sup>2</sup> de Siribaya (Cercle de Kéniéba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Compagnie.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie  
et de l'Eau  
Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1837/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société Golden Horse S.A.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000744/DNGM du 17 octobre 2001 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société Golden Horse S.A. suivant arrêté n°98-2092/MMEH-SG du 21 décembre 1998 ;

**ARTICLE 2 :** La superficie de 114 km<sup>2</sup> de N'golopène (Cercle de Kolondiéba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie  
et de l'Eau  
Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1838/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche de lithium, des substances connexes et platinoïdes attribué à la Société pour le développement des investissements en Afrique.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société pour le Développement des Investissements en Afrique suivant arrêté n°97-0904/MMEH-SG du 2 juin 1997 ;

**ARTICLE 2 :** La superficie de 1900 km<sup>2</sup> de Bougouni (Cercle de Bougouni) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**

**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1839/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société West Africa Mining Company.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu les lettres de mise en demeure n°000732/DNGM du 17 octobre 2001 et n°000352/DNGM du 29 mai 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société West Africa Mining Compagny suivant arrêté n°96-0135/MMEH-SG du 30 janvier 1996.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 300 km<sup>2</sup> de Nénédiana--Sokoroko (Cercle de Yanfolila) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**

**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1840/MMEE-SG Portant annulation du permis exclusif de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société Mali Mining Internationaal S.A.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000363/MMEE-DNGM du 6 juin 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche accordé à la Société Mali Mining International S.A. suivant arrêté n°93-7745/MMEH-CAB du 28 décembre 1993 ;

**ARTICLE 2 :** La superficie de 200 km<sup>2</sup> de Kolomba-Mancouké (Cercle de Kéniéba) sur laquelle portait ledit permis exclusif de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1841/MMEE-SG Portant annulation du permis exclusif de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué au Groupe Lepine (GML).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000349/MMEE-DNGM du 29 mai 2002 et n°000522/MMEE-DNGM du 7 juillet 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis exclusif de recherche accordé au Groupe Mink Lepine (GML) suivant arrêté n°91-5963/MMEH-CAB du 31 décembre 1991 et renouvelé par arrêté n°96-0962/MMEH-SG du 12 juin 1996.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 92 km<sup>2</sup> de Niaouleni (Cercle de Kangaba) sur laquelle portait ledit permis exclusif de recherche est libérée de tous droits conférés au Groupe.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**ARRETE N°02-1842/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société Aurifère du Mali.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000741/DNGM du 17 octobre 2001 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société Aurifère du Mali suivant arrêté n°97-1782/MME-SG du 5 novembre 1997.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 259 km<sup>2</sup> de Gori (Cercle de Kayes) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-1843/MMEE-SG Portant annulation du permis de recherche d'or, d'argent, de substances connexes et platinoïdes attribué à la Société Trading Company Mali Sarl.**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifié par l'Ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la lettre de mise en demeure n°000739/DNGM du 17 octobre 2001 et n°000354/DNGM du 29 mai 2002 ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Est annulé le permis de recherche accordé à la Société Trading Company Mali Sarl suivant Arrêté n°97-3131/MME-SG du 30 décembre 1997.

**ARTICLE 2 :** La superficie de 33 km<sup>2</sup> de Kanmbali (Cercle de Kangaba) sur laquelle portait ledit permis de recherche est libérée de tous droits conférés à la Société.

**ARTICLE 3 :** Le présent arrêté qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 27 août 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-2070/MMEE-SG Portant attribution à la Société Al Wadoud et Associés Mali S.A. d'un permis de recherche d'or et de substances minérales du groupe II à Winza (Cercle de Yanfolila).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifiée par l'ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le Décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la demande du 22 août 1997 de Monsieur Thierno Mamadou Alimou FOFANA, en sa qualité de Gérant de la Société ;

Vu le récépissé de versement n°30/02/D.SMEC.ssm du 29 juillet 2002 du droit fixe de délivrance d'un permis de recherche ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Il est accordé à la Société Al Wadoud et Associés Mali S.A., un permis de recherche valable pour l'or et les substances minérales du groupe II, à l'intérieur du périmètre défini à l'article 2 ci-dessous.

**ARTICLE 2 :** Le périmètre du permis de recherche est défini de la façon suivante et inscrit sur le registre de la Direction Nationale de la Géologie et des Mines sous le numéro : PR 2002/159 PERMIS DE RECHERCHE DE WINZA (Cercle de Yanfolila).

**Coordonnées du périmètre :**

**Point A :** Intersection du parallèle 10°18'25» Nord avec le méridien 7°57'29» Ouest  
De A vers B suivant le parallèle 10°18'25» Nord

**Point B :** Intersection du parallèle 10°18'25» Nord avec le méridien 7°52'00» Ouest  
De B vers C suivant le méridien 7°52'00» Ouest

**Point C :** Intersection du parallèle 10°13'30» Nord avec le méridien 7°52'00» Ouest  
De C vers D suivant le parallèle 10°13'30» Nord

**Point D :** Intersection du parallèle 10°13'30» Nord avec le méridien 7°56'38» Ouest  
De D vers E suivant le méridien 7°56'38» Ouest

**Point E :** Intersection du parallèle 10°17'46» Nord avec le méridien 7°56'38» Ouest  
De E vers F suivant le parallèle 10°17'46» Nord

**Point F :** Intersection du parallèle 10°13'46» Nord avec le méridien 7°57'29» Ouest  
De F vers A suivant le méridien 7°57'29» Ouest

**Superficie totale : 78 Km<sup>2</sup>**

**ARTICLE 3 :** La durée de ce permis est de trois (3) ans renouvelable deux fois.

Le titulaire du permis restituera la moitié de la superficie concédée au bout de la troisième année de la première période de validité du permis et la moitié de la superficie restante au second renouvellement du permis.

**ARTICLE 4 :** En cas de découverte de gisement économique exploitable au cours de la validité du présent permis, le Gouvernement s'engage à octroyer au titulaire un permis d'exploitation à l'intérieur du périmètre couvert par ce permis.

**ARTICLE 5 :** Le minimum des dépenses en travaux de recherche pour les trois premières années est fixé à cinq cent trente neuf millions cinq cent mille (539 500 000) francs CFA.

**ARTICLE 6 :** La société Al Wadoud et Associés Mali S.A. est tenue de présenter au Directeur des Mines :

1. dans le mois qui suit l'octroi du permis, le programme de travail actualisé et le budget y afférent ;

2. avant le premier décembre de chaque année, le programme de travaux de l'année suivante et les dépenses y afférentes ;

3. les rapports périodiques suivants :

(i) dans la 1<sup>ère</sup> quinzaine de chaque trimestre, un rapport trimestriel établissant de façon succincte son activité au cours du trimestre précédant ;

(ii) dans le 1<sup>er</sup> trimestre de chaque année, un rapport annuel exposant de façon détaillée et les résultats obtenus au cours de l'année précédente.

Chaque rapport doit contenir toutes les données, observations et mesures recueillies sur le terrain, les descriptions de la manière dont elles ont été recueillies les interprétations y relatives.

Le rapport trimestriel traite du résumé des travaux et des résultats obtenus et comporte :

- la situation et le plan de positionnement des travaux programmés et ceux exécutés avec leurs coordonnées ;

- la description sommaire des travaux avec indication du volume par nature des travaux, observations de terrain avec coordonnées des points d'observations et différentes mesures effectuées ;

- les éléments statistiques des travaux ;

- les résultats obtenus et si possible l'ébauche des interprétations ;

- les dépenses discriminées du coût des travaux.

Le rapport annuel traite en détail de :

- la situation et du plan de positionnement des travaux effectivement réalisés ;

- la description des travaux avec les renseignements suivants :

- Pour les sondages et puits : longs et numéro de sondage ou de puits, nom du site, coordonnées, direction par rapport au nord astronomique, inclinaison, longueur, plan et coupe verticale (profil), taux de récupération des carottes ;

- Pour les tranchées : dimensions, logs, méthodes de prélèvement des échantillons ;

- Pour les indices, gisements et placers : nom, coordonnées du centre, encaissant avec direction structurale des couches, direction de son grand axe d'allongement, dimensions et forme (pendage s'il s'agit de filon), type de gisement, sa structure, les réserves avec catégorisation, paramètres et méthode de calcul du tonnage ;

- Pour les levés géologiques : carte de positionnement de affleurements visités, description lithologique, observations structurales recueillies, minéralisations observées avec indication des coordonnées géographiques ;

- Pour les levés géochimiques : carte de positionnement des points de prélèvement, maille et profondeur de prélèvement des échantillons, méthode de traitement des échantillons, résultats des analyses et interprétations des résultats.

Les données géochimiques doivent être fournies sur disquette dans une base de données ACCESS, base ou compatible ;

Pour les levés géophysiques : méthode utilisée, maille et nombre de points de mesure, résultats et interprétations des données.

Les données brutes et les dépenses discriminées du coût des travaux doivent être annexées au rapport.

**ARTICLE 7 :** Dans le cas où la société Al Wadoud et Associés Mali S.A. passerait un contrat d'exécution avec des tiers, le gérant devra aviser officiellement la Direction Nationale de la Géologie et des Mines.

**ARTICLE 8 :** Ce permis est soumis aux obligations de la loi minière en vigueur et aux dispositions de la Convention d'établissement établie entre la République du Mali et la Société Al Wadoud et Associés Mali S.A. et des droits miniers antérieurement accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 9 :** Ce permis est accordé sous réserve de l'exactitude des déclarations et renseignements fournis par la société Al Wadoud et Associés Mali S.A. et des droits miniers antérieurs accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 10 :** Le Directeur National de la Géologie et des Mines est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 30 septembre 2002**

**Le Ministre des Mines , de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-2071/MMEE-SG Portant attribution à la Société Tichitt - S.A d'un Permis de Recherche d'Or et des Substances Minérales du Groupe II à Kofoulatie (Cercle de Kangaba).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifiée par l'ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le décret n°99-256/PM-RM du 15 septembre 1999 portant approbation de la Convention d'Etablissement - type pour la prospection, la recherche et l'exploitation des substances minérales en République du Mali, modifié par le décret n°00-050/PM-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la demande du Colonel Oumar DIALLO, en sa qualité de Président de la Société ;

Vu le récépissé de versement n°061/02/D.SMEC.ssm du 02 septembre 2002 du droit fixe de délivrance d'un permis de recherche ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Il est accordé à la société Tichitt - S.A, un permis de recherche valable pour l'or et les substances minérales du groupe II, à l'intérieur du périmètre défini à l'article 2 ci-dessous.

**ARTICLE 2 :** Le périmètre du permis de recherche est défini de la façon suivante et inscrit sur le registre de la Direction Nationale de la Géologie et des Mines sous le numéro PR 2002/163 PERMIS DE RECHERCHE DE KOFOULATIE (Cercle de Kangaba).

Coordonnées du périmètre

Points	Coordonnées géographiques	Coordonnées UTM
<b>A</b>	11°49'20''N 8°47'17''W	1306800N 523100E
<b>B</b>	11°49'20''N 8°42'35''W	1306800N 531600E
<b>C</b>	11°47'00''N 8°42'35''W	1302500N 531600E
<b>D</b>	11°47'00''N 8°43'29''W	1302500N 530000E
<b>E</b>	11°46'15''N 8°43'29''W	1301100N 530000E
<b>F</b>	11°46'15''N 8°44'31''W	1301100N 528100E
<b>G</b>	11°45'56''N 8°44'31''W	1300500N 528100E
<b>H</b>	11°45'56''N 8°45'55''W	1300500N 525500E
<b>I</b>	11°44'10''N 8°45'55''W	1297300N 525500E
<b>J</b>	11°44'10''N 8°47'00''W	1297300N 523600E
<b>K</b>	11°45'56''N 8°47'00''W	1300500N 523600E
<b>L</b>	11°45'56''N 8°48'43''W	1300500N 520500E
<b>M</b>	11°48'00''N 8°48'43''W	1304300N 520500E
<b>N</b>	11°48'00''N 8°47'00''W	1304300N 523100E

**Superficie totale : 67 km<sup>2</sup>**

**ARTICLE 3 :** La durée de ce permis est de trois (3) ans renouvelables deux fois.

Le titulaire du permis restituera la moitié de la superficie concédée au bout de la troisième année de la première période de validité du permis et la moitié de la superficie restante au second renouvellement du permis.

**ARTICLE 4 :** En cas de découverte de gisement économiquement exploitable au cours de la validité du présent permis, le Gouvernement s'engage à octroyer au titulaire un permis d'exploitation à l'intérieur du périmètre couvert par ce permis.

**ARTICLE 5 :** Le minimum des dépenses en travaux de recherche est fixé à un milliard cinquante millions (1 055 000 000) francs CFA repartis comme suit :

- 238 100 000 F CFA pour la première année
- 296 000 000 F CFA pour la deuxième année
- 521 000 000 F CFA pour la troisième année

**ARTICLE 6 :** La société Tichitt-S.A est tenue de présenter au Directeur des Mines

1- dans le mois qui suit l'octroi du permis, le programme de travail actualisé et le budget y afférent ;

2- avant le premier décembre de chaque année, le programme de travaux de l'année suivante et les dépenses y afférentes;

3- les rapports périodiques suivants :

(i) dans la 1ère quinzaine de chaque trimestre, un rapport trimestriel établissant de façon succincte son activité au cours du trimestre précédent.

(ii) dans le 1er trimestre de chaque année, un rapport annuel exposant de façon détaillée les activités et les résultats obtenus au cours de l'année précédente.

Chaque rapport doit contenir toutes les données, observations et mesures recueillies sur le terrain, les descriptions de la manière dont elles ont été recueillies et les interprétations y relatives.

Le rapport trimestriel traite du résumé des travaux et des résultats obtenus et comporte :

- la situation et le plan de positionnement des travaux programmés et ceux exécutés avec leurs coordonnées ;
- la description sommaire des travaux avec indication du volume par nature des travaux, observations de terrain avec coordonnées des points d'observations et différentes mesures effectuées ;

- les éléments statistiques des travaux ;

- les résultats obtenus et si possible l'ébauche des interprétations ;

- les dépenses discriminées du coût des travaux.

Le rapport annuel traite en détail de :

- la situation et du plan de positionnement des travaux effectivement réalisés ;

- la description des travaux avec les renseignements suivants :

- Pour les sondages et puits : longs et numéro de sondage ou de puits, nom du site, coordonnées, direction par rapport au nord astronomique, inclinaison, longueur, plan et coupe verticale (profil), taux de récupération des carottes ;

- Pour les tranchées : dimensions, logs, méthodes de prélèvement des échantillons ;

- Pour les indices, gisements et placers : nom, coordonnées du centre, encaissant avec direction structurale des couches, direction de son grand axe d'allongement, dimensions et forme (pendage s'il s'agit de filon), type de gisement, sa structure, les réserves avec catégorisation, paramètres et méthode de calcul du tonnage ;

- Pour les levés géologiques : carte de positionnement des affleurements visités, description lithologique, observations structurales recueillies, minéralisations observées avec indication des coordonnées géographiques ;

- Pour les levés géochimiques : carte de positionnement des points de prélèvement, maille et profondeur de prélèvement des échantillons, méthode de traitement des échantillons, résultats des analyses et interprétations des résultats.

Les données géochimiques doivent être fournies sur disquette dans une base de données ACCESS, base ou compatible ;

Pour les levés géophysiques : méthode utilisée, maille et nombre de points de mesure, résultats et interprétations des données.

Les données brutes et les dépenses discriminées du coût des travaux doivent être annexées au rapport.

**ARTICLE 7 :** Dans le cas où la société TICHITT-S.A et Associés Mali S.A. passerait un contrat d'exécution avec des tiers, le gérant devra aviser officiellement la Direction Nationale de la Géologie et des Mines.

**ARTICLE 8 :** Ce permis est soumis aux obligations de la loi minière en vigueur et aux dispositions de la Convention d'établissement établie entre la République du Mali et la Société TICHITT-S.A et des droits miniers antérieurement

accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 9 :** Ce permis est accordé sous réserve de l'exactitude des déclarations et renseignements fournis par la société TICHITT-SA et des droits miniers antérieurs accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 10 :** Le Directeur National de la Géologie et des Mines est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 30 septembre 2002**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

-----

**ARRETE N°02-2072/MMEE-SG Portant attribution à la Société New-Gold Mali S.A. d'un permis de recherche d'or et des substances minérales du groupe II à Tombola (Cercle de Kangaba).**

**Le Ministre des Mines, de l'Energie et de l'Eau,**

Vu la Constitution ;

Vu l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 portant Code minier en République du Mali, modifiée par l'ordonnance n°00-013/P-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°99-255/P-RM du 15 septembre 1999 fixant les modalités d'application de l'Ordonnance n°99-032/P-RM du 19 août 1999 ;

Vu le Décret n°99-256/PM-RM du 15 septembre 1999 portant approbation de la Convention d'Etablissement-type pour la prospection, la recherche et l'exploitation des substances minérales en République du Mali, modifié par le Décret n°00-050/PM-RM du 10 février 2000 ;

Vu le Décret n°02-343/P-RM du 14 juin 2002 portant nomination des membres du Gouvernement, rectifié par le décret n°02-347/P-RM du 2 juillet 2002 ;

Vu la demande du Colonel Oumar DIALLO, en sa qualité de Gérant de la Société ;

Vu le récépissé de versement n°060/02/D.SMEC.ssm du 02 septembre 2002 du droit fixe de délivrance d'un permis de recherche ;

**ARRETE :**

**ARTICLE 1er :** Il est accordé à la Société NEW-GOLD Mali S.A, un permis de recherche valable pour l'or et les substances minérales du groupe II, à l'intérieur du périmètre défini à l'article 2 ci-dessous.

**ARTICLE 2 :** Le périmètre du permis de recherche est défini de la façon suivante et inscrit sur le registre de la Direction Nationale de la Géologie et des Mines sous le numéro : PR 2002/164 PERMIS DE RECHERCHE DE TOMBOLA (Cercle de Kangaba).

**Coordonnées du périmètre :**

**Point A :** Intersection du parallèle 11°41'44» Nord avec le méridien 8°44'58» W  
Du point A au point B suivant le parallèle 11°41'44» N.

**Point B :** Intersection du parallèle 11°41'44» N avec le méridien 8°41'20» W  
Du point B au point C suivant le méridien 8°41'20» W

**Point C :** Intersection du parallèle 11°39'00» N avec le méridien 8°41'20» W  
Du point C au point D suivant le parallèle 11°39'00» N

**Point D :** Intersection du parallèle 11°39'00» N avec le méridien 8°43'00» W  
Du point D au point E suivant le méridien 8°43'00» W

**Point E :** Intersection du parallèle 8°43'00» W avec la ligne frontalière Mali-Guinée  
Du point E au point F suivant la ligne frontalière

**Point F :** Intersection du parallèle 11°37'30» N avec la ligne frontalière.  
Du point F au point G suivant le méridien 8°44'58» W

**Point G :** Intersection du parallèle 11°37'30» N avec le méridien 8°44'58» W  
Du point G au point A suivant le méridien 8°44'58» W

**Superficie totale : 42 Km<sup>2</sup>**

**ARTICLE 3 :** La durée de ce permis est de trois (3) ans renouvelable deux fois.

Le titulaire du permis restituera la moitié de la superficie concédée au bout de la troisième année de la première période de validité du permis et la moitié de la superficie restante au second renouvellement du permis.

**ARTICLE 4 :** En cas de découverte de gisement économiquement exploitable au cours de la validité du présent permis, le Gouvernement s'engage à octroyer au titulaire un permis d'exploitation à l'intérieur du périmètre couvert par ce permis.

**ARTICLE 5 :** Le minimum des dépenses en travaux de recherche est fixé à cinq cent cinquante millions (550 000 000) francs CFA repartis comme suit :

- 120 000 000 F CFA pour la première année
- 150 000 000 F CFA pour la deuxième année
- 280 000 000 F CFA pour la troisième année.

**ARTICLE 6 :** La société New-Gold Mali S.A. est tenue de présenter au Directeur des Mines :

1. dans le mois qui suit l'octroi du permis, le programme de travail actualisé et le budget y afférent ;

2. avant le premier décembre de chaque année, le programme de travaux de l'année suivante et les dépenses y afférentes ;

3. les rapports périodiques suivants :

(i) dans la 1<sup>ère</sup> quinzaine de chaque trimestre, un rapport trimestriel établissant de façon succincte son activité au cours du trimestre précédant ;

(ii) dans le 1<sup>er</sup> trimestre de chaque année, un rapport annuel exposant de façon détaillée et les résultats obtenus au cours de l'année précédente.

Chaque rapport doit contenir toutes les données, observations et mesures recueillies sur le terrain, les descriptions de la manière dont elles ont été recueillies les interprétations y relatives.

Le rapport trimestriel traite du résumé des travaux et des résultats obtenus et comporte :

- la situation et le plan de positionnement des travaux programmés et ceux exécutés avec leurs coordonnées ;

- la description sommaire des travaux avec indication du volume par nature des travaux, observations de terrain avec coordonnées des points d'observations et différentes mesures effectuées ;

- les éléments statistiques des travaux ;

- les résultats obtenus et si possible l'ébauche des interprétations ;

- les dépenses discriminées du coût des travaux.

Le rapport annuel traite en détail de :

- la situation et du plan de positionnement des travaux effectivement réalisés ;

- la description des travaux avec les renseignements suivants :

- Pour les sondages et puits : longs et numéro de sondage ou de puits, nom du site, coordonnées, direction par rapport au nord astronomique, inclinaison, longueur, plan et coupe verticale (profil), taux de récupération des carottes ;

- Pour les tranchées : dimensions, logs, méthodes de prélèvement des échantillons ;

- Pour les indices, gisements et placers : nom, coordonnées du centre, encaissant avec direction structurale des couches, direction de son grand axe d'allongement, dimensions et forme (pendage s'il s'agit de filon), type de gisement, sa structure, les réserves avec catégorisation, paramètres et méthode de calcul du tonnage ;

- Pour les levés géologiques : carte de positionnement des affleurements visités, description lithologique, observations structurales recueillies, minéralisations observées avec indication des coordonnées géographiques ;

- Pour les levés géochimiques : carte de positionnement des points de prélèvement, maille et profondeur de prélèvement des échantillons, méthode de traitement des échantillons, résultats des analyses et interprétations des résultats.

Les données géochimiques doivent être fournies sur disquette dans une base de données ACCESS, Dbase ou compatible ;

Pour les levés géophysiques : méthode utilisée, maille et nombre de points de mesure, résultats et interprétations des données.

Les données géophysiques magnétiques doivent être fournies sur disquette CD-ROM.

Les données brutes et les dépenses discriminées du coût des travaux doivent être annexées au rapport.

**ARTICLE 7 :** Dans le cas où la société New-Gold Mali S.A. passerait un contrat d'exécution avec des tiers, le gérant devra aviser officiellement la Direction Nationale de la Géologie et des Mines.

**ARTICLE 8 :** Ce permis est soumis aux obligations de la loi minière en vigueur et aux dispositions de la Convention d'établissement établie entre la République du Mali et la Société New-Gold Mali S.A. qui ne seraient pas contraires à ladite loi.

**ARTICLE 9 :** Ce permis est accordé sous réserve de l'exactitude des déclarations et renseignements fournis par la société New-Gold Mali S.A. et des droits miniers antérieurement accordés, sauf erreur de cartes.

**ARTICLE 10 :** Le Directeur National de la Géologie et des Mines est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera.

**Bamako, le 30 septembre 2002**

**Le Ministre des Mines , de l'Energie et de l'Eau**  
**Hamed Diane SEMEGA**

**ANNONCES ET COMMUNICATIONS**

**Suivant récépissé n°0388/MATCL-DNI** en date du 14 juillet 2000, il a été créé une association dénommée **Espoir pour Orphelins et Enfants en Détresse (AEOED)**.

**But** : de promouvoir la création de structures d'accueil, d'encadrement des enfants orphelins et démunis afin de leur assurer des conditions optimales de formation préscolaire, scolaire et ouvrière pour un meilleur avenir.

**Siège Social** : Bamako, Faladié-Sokoura Rue 710 Porte 442.

**LISTE DES MEMBRES DU BUREAU :**

**Présidente** : Mme DAO Marie Hélène KOUYATE

**Secrétaire générale** : Mme DIENG Tènè Marie DIARRA

**Secrétaire Administrative** : Mme GAKOU Kadiatou

**Secrétaire Administrative** : Mme TRAORE Djiélika

**Trésorier général** : Abraham TRAORE

**Trésorière générale** : Mme KONATE Mariam

**Commissaire aux comptes** : Etienne DAO

**Secrétaire aux relations extérieures** : Mme KEITA Marthe

**Secrétaire à l'information et à l'éducation** : Mme KONAN Lucie

**Commissaire aux conflits** : Robert KONATE

-----

**Suivant récépissé n°042/C.Y** en date du 02 septembre 2004, il a été créé une association dénommée **Association des Teinturières et des Maraîchères de Tambacara "BARONKA N°1"**

**But** : Favoriser les échanges d'idées ; défendre les intérêts des membres ; Recherche d'équipement et de matières premières.

**Siège Social** : Tambacara

**COMPOSITION DU BUREAU EXECUTIF :**

**Présidente** : Koumba Djéguy DOUCOURE

**Vice-présidente** : Assa Moulé DOUCOURE

**Secrétaire Administrative** : Hatouma DOUCOURE

**Trésorière Générale** : Sokona DIAWARA

**Secrétaire à l'organisation** : Heinda SYLLA

**Secrétaire à la formation, à la production et à la commercialisation** : Bintou GASSAMA

**Secrétaire adjointe à la formation, à la production et à la commercialisation** : Gatta TOUNKARA

**Secrétaire aux relations extérieures** : Guéréme DOUCOURE

-----

**Suivant récépissé n°0031/MATCL-DNI** en date du 15 décembre 2004, il a été créé une association dénommée **Association pour la promotion de l'éducation de la femme malienne, en abrégé APEFM**.

**But** : La prise en compte intégrale du genre et des groupes d'âges, la promotion du développement de l'éducation non formelle des femmes analphabètes, renforcer les capacités des partenaires étatiques et de la société civile pour l'atteinte des objectifs de l'éducation pour toutes les femmes du Mali.

**Siège Social** : Bamako-Torokorobougou, Rue 408, Porte 250. BP : 8055 – Tél : 228.15.79. Cél. : 642.64.12.

**LISTE DES MEMBRES DU BUREAU :**

**Président** : Moussa MAIGA

**1<sup>ère</sup> vice-présidente** : Mme Mah TRAORE

**2<sup>ème</sup> vice présidente** : Mme FOFANA Lalla MAIGA

**Secrétaire général** : Mme KELLY Ramata

**Secrétaire générale adjointe** : Mme Hawa OUOLOGUEM

**Trésorier général** : Mme Jamila TOURE

**Trésorier général adjoint** : Boubacar Abdoulaye

-----

**Suivant récépissé n°0401/MATCL-DNI** en date du 13 juillet 2004, il a été créé une association dénommée **Groupe de Recherche Action-Mali Yiriwa, en abrégé GRAMALY**.

**But** : d'aider les populations à s'organiser pour entreprendre des actions de développement, promouvoir des activités génératrices de revenus dans le cadre de la lutte contre la pauvreté.

**Siège Social** : Bamako-Daoudabougou (Filabougou) Rue 261, porte 85.

**COMPOSITION DU BUREAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION :**

**Président** : Boubacar TOURE

**Vice-président** : Moussa TRAORE

**Trésorier général** : Aliou OUATTARA

**Trésorier adjoint** : Ladji CAMARA

**Secrétaire général** : Amadou DIALLO

**Secrétaire à l'organisation et à la communication** :  
Zoumana TRAORE

**2<sup>ème</sup> Secrétaire à l'organisation et à la communication** :  
Bani DIABY

**Commissaire aux comptes** : Lonseni BENGALY

**Secrétaire à la promotion des femmes** : Fatoumata  
KONE

**Secrétaire aux relations extérieures** : Mamadou  
DIAKITE

-----

**Suivant récépissé n° 080/PCM** en date du 15 octobre 2004, il a été créé une association dénommée "FEDERATION REGIONALE DES SOCIETES COOPERATIVES DES MARAICHERS-PLANTEURS ET EXPLOITANTS FORESTIERS DE LA REGION DE MOPTI. "FRSMPEFRM".

**But** : de regrouper au sein d'une même entité les sociétés coopératives du secteurs, pour la gestion de toutes les questions relatives aux intérêts des professionnels ; fournir aux sociétés coopératives membre une assistance technique, financière, comptable ou administrative ; former les adhérents dans les différents domaines assurant la promotion de leurs activités ; développer les relations avec les différents partenaires techniques et financiers.

**Siège Social** : Mopti.

**LISTE DES MEMBRES DU BUREAU EXECUTIF** :

**Président** : Allaye KONDE

**Trésorier** : Salif GUINDO

**Secrétaire administratif** : Diakaridia DJIMDE

**LISTE DES MEMBRES DE LA COMMISSION DE CONTROLE** :

**Président** : Dramane TRAORE

**Membres** :

- Yaya DIARRA
- Soumeïla KATILE

**Suivant récépissé n° 079/PCM** en date du 08 octobre 2004, il a été créé une association dénommée Association Woulourou Longal Komboko" en abrégé AWLK.

**But** : de renforcer les relations entre les populations ; Rechercher et revaloriser les anciennes coutumes pouvant servir positivement la nouvelle génération ; se servir de la coutume pour la gestion des conflits sociaux ; développer les relations avec les autres organisations culturelles.

**Siège Social** : Fatoma .

**LISTE DES MEMBRES DU BUREAU** :

**Président** : Amadou KONDE

**Vice président** : Jampoulo MOUNKORO

**Secrétaire général** : Bésséman KONDE

**Secrétaire général adjoint** : Boubacar KAMPO

**Trésorier général** : Aly Boudi KONDE

**Trésorier général Adjoint** : Aly KONDE

**Secrétaire à l'organisation** : Apho DRAME

**Secrétaire adjoint à l'organisation** : Dougoutigui KONE

**Secrétaire administratif** : Allaye KONDE

**Secrétaire administratif adjoint** : Pierre DAKONO

**Secrétaire aux relations extérieures** : Moussa KONDE

**Secrétaire adjoint aux relations extérieures** : Ousmane  
KONDE

**Commissaire aux comptes** : Sambourou KONDE

**Commissaire aux comptes adjoint** : Hamadoun  
MOUNKORO

**Secrétaire aux conflits** : Hamady DEMBELE

**1<sup>er</sup> adjoint conflits** : Koundia KONDE

**2<sup>ème</sup> adjoint conflits** : Karba DENA

**3<sup>ème</sup> adjoint conflits** : Béssé KONDE